

Конференция по разоружению

Russian

Окончательный отчет об одна тысяча четыреста шестьдесят четвертом пленарном заседании,
состоявшемся во Дворце Наций в Женеве во вторник, 7 августа 2018 года, в 10 ч 10 мин

Председатель: г-н Уалид Дудеш(Тунис)

GE.18-22823 (R) 190619 210619



* 1 8 2 2 8 2 3 *

Просьба отправить на вторичную переработку



Председатель (*говорит по-арабски*): 1464-е пленарное заседание Конференции по разоружению объявляю открытым. Ваши превосходительства, коллеги, г-н Мёллер, г-жа Касперсен, дамы и господа, я рад вновь видеть вас на третьей части сессии Конференции по разоружению 2018 года. Я надеюсь, что те из вас, у кого были летние отпуска, чувствуют себя хорошо отдохнувшими и что мы все готовы продолжать работать и добиваться прогресса.

Позвольте мне от имени членов Конференции и от имени моей страны горячо приветствовать наших новых коллег: Постоянного представителя Соединенного Королевства г-на Лиддла, Постоянного представителя Чили г-на Эгигурена и Постоянного представителя Эквадора г-на Гальегоса. Я горячо приветствую всех вас. Я надеюсь, что вы сможете внести серьезный и полезный вклад в достижение прогресса в нашей работе. Все они уже начали свою деятельность в Женеве, и я хочу еще раз поприветствовать их на Конференции по разоружению.

Уважаемые коллеги, как я информировал вас на нашем последнем заседании, сегодня мы обсудим Повестку дня в области разоружения, которая была представлена Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций в Женеве 24 мая 2018 года. Повестка дня в области разоружения предоставляет членам нашей Конференции прекрасную возможность расширить и обогатить обсуждение проблем, имеющих отношение к мандату Конференции, и изыскать пути достижения прогресса в решении этих проблем.

Поскольку мы по-прежнему работаем над составлением программы работы Конференции, эти дискуссии также дадут возможность вступить в диалог и достичь консенсуса по программе работы. В настоящее время я провожу консультации с членами Конференции, и в ходе этих консультаций и в свете дискуссии по Повестке дня Генерального секретаря в области разоружения я попытаюсь представить новое предложение, с тем чтобы поддержать диалог и обмен мнениями между членами Конференции в целях достижения согласия по программе работы. Позвольте мне теперь продолжить на французском языке.

(продолжает по-французски)

Прежде чем перейти к списку ораторов, я предлагаю Генеральному директору Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве г-ну Мёллеру высказать несколько замечаний в порядке вступления к нашим дебатам. Г-н Мёллер, вам слово.

Г-н Мёллер (Генеральный секретарь Конференции по разоружению) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, ваши превосходительства, уважаемые делегаты, дамы и господа, я рад находиться с вами сегодня утром под председательством посла Дудеша в начале, как я надеюсь, интересной и плодотворной дискуссии по инициативе Генерального секретаря «Обеспечение нашего общего будущего: Повестка дня в области разоружения», в которой он излагает свои три приоритета – разоружение ради спасения человечества, разоружение, которое спасает жизни, и разоружение в интересах будущих поколений. Он также особо подчеркивает важность партнерских отношений и призывает все заинтересованные стороны обратить внимание на основные многосторонние форумы – Конференцию по разоружению и Комиссию по разоружению, взывая к их активизации.

Его Повестка дня разрабатывалась с тем расчетом, чтобы она носила всеобъемлющий, но не исчерпывающий характер. В ней предлагаются решения и поднимаются вопросы, и она не предполагает замену обязанностей государств-членов и не навязывает им какие-либо конкретные меры, как об этом говорится в предисловии Генерального секретаря. Она призвана оживить диалог и переговоры по международному разоружению, стимулировать новые идеи и придать новый импульс. Поэтому, г-н Председатель, весьма своевременным представляется то, чтобы Конференция по разоружению рассмотрела сейчас Повестку дня и включилась в этот важный диалог под вашим руководством.

Позитивные отклики на Повестку дня и дискуссии, которые она уже вызвала, вселяют надежду. Повестка дня – это не просто документ, дающий пищу для размышлений, или лишь результат «мозгового штурма», который был проведен на

основе консультаций с экспертами из государств-членов, гражданского общества и частного сектора. В ней содержатся предложения в отношении конкретных действий, которые связаны с более широкой международной повесткой дня, и в частности с Целями в области устойчивого развития, нашей глобальной «дорожной картой» для действий. Действия в Повестке дня сфокусированы на практических мерах. Они нацелены на оживление диалога и переговоров по международному разоружению, стимулирование новых идей и придание нового импульса. Они также нацелены на интеграцию разоружения в число приоритетов всей системы Организации Объединенных Наций, формирование основ для новых партнерских отношений и более широкого сотрудничества. Наконец, в них указываются те аспекты, в которых Генеральный секретарь намерен лично взаимодействовать с государствами-членами и оказывать им поддержку в выполнении их обязанностей.

В целях реализации действий, предусмотренных в этой Повестке дня, Управление по вопросам разоружения разрабатывает план осуществления, который должен быть опубликован в сентябре. В плане будут изложены конкретные шаги и мероприятия, которые должны быть предприняты, в нем будет указано, где потребуются поддержка государств-членов, и он также послужит основой для мониторинга имеющегося прогресса. Невозможно переоценить важность привлечения гражданского общества.

Как я нередко говорил на протяжении последних пяти лет, я приветствую инициативы, направленные на укрепление партнерских отношений между различными дисциплинами и учреждениями. Женевские диалоги служат одним из таких примеров, когда Управление по вопросам разоружения и Институт Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения объединились с другими не входящими в систему Организации Объединенных Наций разоруженческими платформами в Женеве для организации диалогов по самой Повестке дня и содействия определению того, как продвигать вперед действия, предусмотренные в Повестке дня. Они строятся вокруг трех основных приоритетов и партнерств. Предстоящие сессии этих диалогов будут проведены в следующую среду, 15 августа, по разоружению, которое спасает жизни; в среду, 29 августа, по разоружению в интересах поколений; и в среду, 5 сентября, по укреплению партнерских отношений в интересах разоружения. Я призываю всех вас принять участие в этих дискуссиях.

Я хотел бы также воздать должное Председателю за его личную приверженность цели расширения и углубления диалога между Конференцией по разоружению и гражданским обществом. Хотя в этом году мы добились некоторого реального и осязаемого прогресса в контексте вспомогательных органов Конференции, нам нужно придать новый импульс нашим дискуссиям и обсуждениям. В этом контексте позвольте мне напомнить вам о предстоящем неформальном диалоге между гражданским обществом и Конференцией по разоружению, который я организую 17 августа. Этот третий форум с участием гражданского общества даст возможность провести обмен мнениями о научных достижениях, технологических наработках и разоружении с уделением особого внимания конвергенции цели 9 Целей в области устойчивого развития, касающейся промышленности, инноваций и инфраструктуры, цели 16, касающейся мира, правосудия и сильных институтов, и цели 17, касающейся механизмов партнерства.

Этот диалог, разумеется, послужит также важной дополнительной платформой для продолжения дискуссий по Повестке дня Генерального секретаря в области разоружения и для формирования основ для усилий по ее осуществлению, и я рассчитываю на оживленную дискуссию по некоторым из этих актуальных вопросов, которыми непосредственно занимается этот уважаемый форум. Что касается Конференции по разоружению, то 24 мая, представляя свою Повестку дня, Генеральный секретарь в своем заявлении подчеркнул, что активизация работы Конференции потребует улучшения координации, прекращения дублирования усилий, более эффективного использования экспертных знаний и, прежде всего, политического мужества для изменения позиций. Он также четко заявил о своей

приверженности работе с государствами-членами и изучению возможных путей достижения этой цели.

Г-н Председатель, я приветствую нашу дискуссию, проводимую сегодня утром, и вы можете рассчитывать на мою поддержку и поддержку моих коллег в процессе продвижения вперед по всем важнейшим проблемам, которые требуют экстренного внимания Конференции. Большое спасибо.

Председатель (*говорит по-французски*): Большое спасибо, г-н Генеральный секретарь Конференции по разоружению, за ваши вступительные замечания. Сейчас мы перейдем к списку ораторов и начнем с Постоянного представителя Пакистана Его Превосходительства г-на Фарука Амила. Вам слово.

Г-н Амил (Пакистан) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, поскольку я впервые беру слово под вашим председательством, позвольте мне прежде всего поздравить вас с вашим вступлением на пост Председателя Конференции по разоружению. Вы можете быть уверены в полной поддержке и сотрудничестве моей делегации. Поскольку вы просили нас обсудить сегодня на пленарном заседании Повестку дня в области разоружения, которую Генеральный секретарь представил в мае этого года в Женевском университете, я кратко изложу наши мнения по этой Повестке дня.

Мы приветствуем личную заинтересованность и участие Генерального секретаря в том, чтобы поставить разоружение в центр работы Организации Объединенных Наций. Все более актуальным становится поиск многосторонних решений для глобальных и региональных проблем безопасности в современных условиях, которые Генеральный секретарь столь справедливо называет опасными временами. Мы разделяем надежду Генерального секретаря на то, что его Повестка дня позволит активизировать диалог и переговоры по международному разоружению, будет стимулировать новые идеи и придаст новый импульс.

Г-н Председатель, мы с удовлетворением отмечаем, что Генеральный секретарь отвел наивысший приоритет разоружению в области ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения. В то же время он также уделил равное внимание двум другим очень важным элементам: чрезмерному накоплению всех других видов оружия и необходимости предотвращения вепонизации новых технологий. Мы приветствуем призыв Генерального секретаря к государствам-членам активизировать разоруженческие дискуссии. Мы высоко оцениваем его призыв к государствам-членам признавать и уважать законные интересы безопасности друг друга и найти способ обеспечить безопасность для всех.

Пакистан по-прежнему привержен цели построения мира, свободного от ядерного оружия, которая должна быть достигнута универсальным, проверяемым и недискриминационным образом посредством переговоров на Конференции по разоружению. Эта цель может быть достигнута лишь на основе сотрудничества в рамках процесса, построенного на консенсусе, с участием всех соответствующих заинтересованных сторон, что приведет к обеспечению равной и если не большей, то неизменной безопасности для всех наших государств. Конечной целью должна быть полная ликвидация ядерного оружия в рамках возрожденной системы коллективной безопасности.

Нам нужно будет признать и рассмотреть три ключевых мотива, которые побуждают такие государства, как Пакистан, к обладанию ядерным оружием. Первый – это угрозы, исходящие от более крупных вооруженных сил, как ядерных, так и обычных, а также от новых видов дестабилизирующих оружейных систем. Второй – это наличие споров с более мощными государствами. Третий – это дискриминация в применении международного права и норм, включая неспособность системы коллективной безопасности Организации Объединенных Наций гарантировать мирное сосуществование всех государств. Эти побуждающие факторы отличаются от мотивации тех государств, которые сохраняют ядерное оружие по соображениям престижа – либо для поддержания, либо для достижения статуса мировой державы.

Г-н Председатель, любой договор о контроле над вооружениями, нераспространении или разоружении, который подрывает безопасность какого-либо государства, был бы неприемлем с начала, о чем свидетельствует неспособность начать переговоры по договору о запрещении производства расщепляющегося материала. Нельзя ожидать, что какая-либо страна вступит в переговоры по договору, который нанесет ущерб ее национальной безопасности, как это было в случае, когда в 2017 году большая группа стран отказалась участвовать в переговорах по договору о запрещении ядерного оружия. Реальный прогресс в области разоружения может быть достигнут только путем решения проблем безопасности всех государств. Нам также нужно пересмотреть негативный эффект ошибочной политики дискриминации и двойных стандартов, обусловленной стратегическими и коммерческими соображениями. Усиливаются угрозы региональному и международному миру, безопасности и стабильности, растет недоверие между государствами, сохраняются старые споры и постоянно возникают новые конфликты. Неуклонно возрастает качество и количество вооружений, и регулярно разрабатывается и разворачивается все более совершенное и смертоносное оружие.

В этой ситуации мы считаем своевременным и необходимым призыв Генерального секретаря к государствам-членам не допускать появления новых областей стратегической конкуренции и конфликтов, с тем чтобы обеспечить безопасность и устойчивость деятельности в космическом пространстве, обуздать развитие новых видов дестабилизирующих стратегических вооружений, заняться проблемой чрезмерного накопления обычных вооружений и незаконной торговли ими, пересмотреть неограниченные военные расходы, уяснить последствия появления новых оружейных технологий и их воздействие на международную безопасность и разоружение, сохранять контроль человека над оружием и искусственным интеллектом и предотвращать вредоносную деятельность в киберпространстве. Конечная ответственность за осознание неотложности и важности всех этих вопросов лежит на нас, государствах-членах. Генеральный секретарь может лишь помочь нам, указывая на риски и вызовы и напоминая нам о связанных с ними серьезных последствиях. Мы должны взять на себя ответственность за решение этих вопросов сами, оптимально используя имеющиеся в нашем распоряжении инструменты и форумы, такие как эта уникальная Конференция по разоружению, и неуклонно формируя основы справедливого мирового порядка, в котором все государства могли бы жить бок о бок в мире и гармонии без угрозы или страха.

Пакистан никогда не будет отступать от активного участия в этих усилиях. Я благодарю вас, г-н Председатель, и, присоединяясь к вам, я также приветствую наших новых коллег из Соединенного Королевства, Чили и Эквадора.

Председатель (*говорит по-французски*): Благодарю вас, Ваше Превосходительство. Следующий оратор – Постоянный представитель Чили Его Превосходительство г-н Эгигурен. Вам слово.

Г-н Эгигурен (Чили) (*говорит по-испански*): Благодарю вас. Прежде всего, г-н Председатель, позвольте мне поздравить вас с вашим вступлением на пост Председателя Конференции по разоружению и пожелать вам успешного выполнения возложенной на вас задачи. Мы также выражаем нашу твердую решимость и далее вносить конструктивный вклад в дискуссии в рамках Конференции. Поскольку я впервые выступаю в качестве Постоянного представителя Чили на Конференции по разоружению, позвольте мне изложить подход моей страны к вызовам, стоящим сегодня перед этим форумом.

В ходе моего предыдущего пребывания в Женеве, куда я прибыл в 2003 году, участники Конференции по разоружению выражали сожаление в связи с тем, что по прошествии нескольких лет программа работы так и не была достигнута. В те дни мы обсуждали ряд интересных инициатив, которые не смогли запустить созданный Конференцией разоруженческий механизм, в том числе так называемую инициативу пяти послов, которая получила широкую поддержку, но так и не была реализована.

С тех пор прошло более 20 лет, и я могу лишь разделить разочарование подавляющего большинства делегаций в связи с сохраняющейся тупиковой ситуацией

в работе Конференции, которая была создана в качестве главного органа переговоров по многосторонним разоруженческим договорам. Последние годы преподнесли нам уроки, указывающие путь вперед в переговорах по разоружению и контролю над вооружениями. Регламентация и регулирование – это не самоцель, а инструменты, средства, которые помогают многосторонности реализовывать ее высший смысл, а именно защищать людей.

В этой связи Чили с удовлетворением и осторожным оптимизмом восприняла принятие решения, содержащегося в документе CD/2119, в соответствии с которым были созданы вспомогательные органы, отвечающие за рассмотрение основных вопросов, стоящих перед этим форумом. Как и другие делегации, мы понимаем, что работа этих органов не заменяет нашу обязанность согласовать программу работы, которая позволит как можно скорее начать переговоры по необходимым международным инструментам в этой области. Однако мы признаем символическую ценность шага в правильном направлении, а именно принятие соглашения на основе консенсуса, и надеемся, что этот механизм внесет свой вклад в достижение необходимых базовых договоренностей, которые позволят нам укрепить доверие, необходимое для продвижения к полному и всеобщему разоружению, посредством проводимых им дискуссий.

Нас особо беспокоит положение дел с ключевыми вопросами постоянной повестки дня. В этой связи мы считаем достойным сожаления тот факт, что в области ядерного разоружения единственной возможностью провести переговоры по международному договору о запрещении ядерного оружия стало их вынесение за рамки этого форума из-за неготовности небольшой группы стран, которые отказываются признавать все более убедительные доказательства того, что законного оружия массового уничтожения не бывает и что ни одна страна или организация не в состоянии преодолеть катастрофические гуманитарные последствия применения такого оружия. Поэтому мы активно участвовали в переговорах по этому договору, который, мы надеемся, вскоре вступит в силу.

В ядерной области мы также приветствуем работу групп правительственных экспертов, в том числе по контролю за ядерным разоружением, в которой участвует моя страна. Мы также приветствуем успешные результаты деятельности рабочей группы высокого уровня по будущему договору о запрещении производства расщепляющегося материала.

Еще одним предметом озабоченности для нас является настоятельная необходимость заключения соглашения о том, чтобы ни одно государство, обладающее ядерным оружием, не угрожало его применением против государств, не обладающих ядерным оружием. Чили считает, что эти негативные гарантии безопасности служат основополагающим шагом к снижению угрозы, которую представляет собой это оружие, на пути к его полной ликвидации.

Мы также обеспокоены тем, что основные ядерные державы сохраняют высокий уровень боевой готовности своих оперативных систем, что существенно повышает риск применения ядерного оружия и необратимого ядерного столкновения, которое будет иметь катастрофические последствия для людей и нашей планеты. По этой причине мы совместно с делегациями стран-единомышленников будем и далее содействовать снижению уровня боевой готовности этих систем.

Несмотря на обескураживающее упорство ядерных государств в сохранении той приоритетной роли, которую они отводят ядерному сдерживанию, мы отмечаем некоторые позитивные события, в частности недавние жесты Корейской Народно-Демократической Республики. Мы надеемся, что эта страна окончательно откажется от своей военной ядерной программы, урегулирует свой статус в качестве государства – участника Договора о нераспространении ядерного оружия, поставит свои объекты под гарантии Международного агентства по атомной энергии и присоединится к Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний.

Мы всегда выступали единым фронтом с теми, кто настаивал на необходимости мирного урегулирования этого кризиса, поскольку этот конфликт имеет глобальные последствия, и к нему должно ответственно подойти все международное сообщество,

поэтому мы будем внимательно следить за его развитием и призываем Корейскую Народно-Демократическую Республику подкрепить свои позитивные жесты этими шагами, необходимыми для денуклеаризации Корейского полуострова.

Пользуясь этой возможностью, я хотел бы также коснуться еще одного вопроса, вызывающего озабоченность: риска возможной гонки вооружений в космическом пространстве. По этой причине мы поддержали инициативу проведения переговоров о заключении договора, запрещающего размещение оружия в космическом пространстве. Мы надеемся, что новая Группа правительственных экспертов Организации Объединенных Наций по предотвращению гонки вооружений в космическом пространстве, в работе которой также участвует Чили, сможет добиться прогресса в сближении позиций по этому мало изученному, но весьма важному для будущего глобальной безопасности вопросу.

Чили считает, что усилия на Конференции по разоружению должны предприниматься не в вакууме и должны рассматриваться в контексте международной дипломатии, которая отдает предпочтение многосторонним процессам и укреплению международно-правовых режимов в качестве наилучшего способа решения проблем международной безопасности. В этой связи мы высоко ценим и разделяем приоритеты, определенные Генеральным секретарем в Повестке дня Организации Объединенных Наций в области разоружения. Это широкая и всеобъемлющая повестка дня. Мы особо отмечаем гуманистический подход, который призывает заново расставить приоритеты в области международной безопасности.

Цифры говорят сами за себя: в 2017 году военные расходы правительств стран мира составили 1,7 трлн долл. США, или 227 долл. США в расчете на каждого жителя планеты. Военные расходы в 80 раз превышают бюджет, выделяемый на гуманитарную помощь, в то время как усилия по искоренению нищеты, развитию образования и здравоохранения, борьбе с изменением климата и защите планеты сталкиваются с нехваткой ресурсов. Этот аспект имеет фундаментальное значение для моей страны и региона. Повестка дня в области разоружения фокусирует внимание международной системы на человеке, человечестве и будущих поколениях. Для преодоления вызовов нашей эпохи необходимо решать вопросы разоружения, безопасности и устойчивого развития комплексно и на основе коллективных действий на всех уровнях. Такие действия необходимы для выполнения обязательств, взятых в рамках Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Эти цели не будут достигнуты без однозначной приверженности всех стран и без эффективного сотрудничества в рамках существующих международных механизмов на соответствующих международных форумах.

Г-н Председатель, в заключение я призываю всех членов этого центрального органа многосторонней дипломатии в области разоружения и международной безопасности продемонстрировать политическую волю к решению неотложных общих задач, связанных с разоружением, и к сохранению значимости и авторитета Конференции для всех нас. Спасибо, г-н Председатель, и благодарю вас за ваши слова приветствия.

Председатель (*говорит по-французски*): Благодарю вас. Сейчас мы предоставим слово Постоянному представителю Эквадора Его Превосходительству г-ну Гальегосу. Вам слово, Ваше Превосходительство.

Г-н Гальегос (Эквадор) (*говорит по-испански*): Большое спасибо, г-н Председатель. Поскольку я обращаюсь к вам впервые, позвольте мне прежде всего поздравить вас со вступлением на пост Председателя Конференции по разоружению. Мы полностью уверены в вашей способности к выполнению этой непростой задачи и заверяем вас в полной приверженности и поддержке нашей делегации. Во-вторых, позвольте мне поблагодарить вас, посол Уалид Дудеш, за любезный прием, который вы только что оказали новым представителям на Конференции, а также воспользоваться этой возможностью, чтобы приветствовать всех моих коллег на этом важном форуме.

Для меня составляет особую честь вновь представлять мою страну в этом органе, который мне хорошо знаком. В 1999 году, когда я был Постоянным

представителем Эквадора здесь, в Женеве, мы вели переговоры о последнем расширении членского состава Конференции по разоружению, в результате чего в него вошли пять новых членов, в том числе и моя страна, и это имело место 5 августа 1999 года. Прошло 19 лет, и я присоединяюсь к выражениям обеспокоенности и разочарования и считаю, что мы должны приложить все усилия для возвращения к многосторонности в области разоружения. Я выражаю готовность приложить все наши усилия для достижения этой цели.

Впоследствии я вернулся в Женеву в качестве Постоянного представителя и председательствовал на Конференции по разоружению в начале 2012 года, а в 2014 году я имел возможность сопредседательствовать в рабочей группе, созданной для достижения консенсуса и решения проблем, блокировавших работу Конференции по разоружению. Поэтому мне хорошо известны трудности, с которыми этот орган сталкивался в последние годы при принятии программы работы, и тем более при рассмотрении вопросов существа и в поиске общей политической воли для этого.

Г-н Председатель, как вы знаете, Эквадор, решительно привержен делу разоружения и является участником всех основных международных документов в этой области. Поэтому я могу лишь приветствовать и поддержать все усилия, прилагаемые Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций в этой области, включая его недавно опубликованную Повестку дня в области разоружения.

Разумеется, мы полностью согласны с оценкой, данной Генеральным секретарем в отношении нынешней непростой ситуации в мире, сложность которой предполагает необходимость поиска новых и неотложных решений. Существование оружия массового уничтожения, в частности ядерного оружия, остается наибольшей угрозой с потенциально разрушительными последствиями для планеты. В этой связи Эквадор позитивно оценивает заявление Генерального секретаря об активизации своих личных усилий и о расширении участия органов Организации Объединенных Наций в области разоружения. Мы также поддерживаем стратегии, предложенные Генеральным секретарем в его Повестке дня, которые направлены, в частности, на применение различных механизмов укрепления доверия и снижения риска, укрепление принципа неприменения ядерного оружия, укрепление и расширение зон, свободных от ядерного оружия, и разработку стандартов, методов и возможностей контроля за ядерным разоружением.

Вместе с тем мы считаем, что эти стратегии не новы и, кроме того, они не могут применяться самостоятельно. Они, скорее, должны дополнять основные усилия, а именно переговоры по имеющему обязательную юридическую силу международному документу, ведущему к запрещению и полной ликвидации ядерного оружия. Это требует существенного изменения политической воли государств, особенно тех, которые обладают ядерным оружием.

Г-н Председатель, что касается второго компонента Повестки дня Генерального секретаря, то мы полностью согласны с тем, что необходимо в экстренном порядке добиться прогресса в глобальном регулировании обычных вооружений, которые в настоящее время являются источником наибольшего числа жертв среди гражданского населения. Нужно установить гораздо более строгий контроль, распространяющийся как на поставщиков, так и на получателей оружия, с тем чтобы не допускать катастроф, которые происходят сегодня на нашей планете.

В частности, Эквадор согласен с необходимостью регулирования в вопросе применения оружия взрывного действия в населенных районах и принятия мер для предотвращения перенаправления стрелкового оружия и легких вооружений, и поэтому мы положительно оцениваем предлагаемые в этой связи стратегии, такие как расширение международного финансирования деятельности по контролю за стрелковым оружием и легкими вооружениями и расширение сотрудничества с различными странами в целях недопущения перенаправления запасов оружия.

Эквадор считает, что в дополнение к стратегиям, упомянутым Генеральным секретарем, нужно добавить стратегии, касающиеся стран происхождения оружия, такие как международные нормы, прямо запрещающие продажу такого оружия несанкционированным негосударственным группам и странам, совершающим акты

геноцида или преступления против человечности, помимо прочих элементов, которые касаются стран, производящих такое оружие.

И наконец, третий компонент Повестки дня Генерального секретаря касается новых средств и методов ведения войны. В этом аспекте Эквадор полностью согласен с Генеральным секретарем в том, что важно активнее участвовать в изучении новых технологий и предотвращении их ненадлежащего использования, а также нужно продвигать разработку стратегий реагирования на эти новые вызовы.

В целом, г-н Председатель, мы приветствуем усилия Генерального секретаря, который призвал к расширению диалога и вовлеченности международного сообщества в области разоружения. В этой связи я вновь заверяю вас в решимости нашей делегации участвовать в этом диалоге для поиска решений и выработки программы работы, которая будет направлять Конференцию по разоружению и поможет достичь ее высоких целей. Большое спасибо.

Председатель (*говорит по-французски*): Благодарю вас, Ваше Превосходительство, за ваше интересное заявление и за теплые слова в адрес Председателя. Сейчас я предоставляю слово Постоянному представителю Соединенного Королевства Его Превосходительству г-ну Эйдену Лиддлу. Вам слово, Ваше Превосходительство.

Г-н Лиддл (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я благодарю вас за теплые слова приветствия, высказанные как сегодня, так и вчера, когда я имел честь представить вам и Генеральному секретарю Конференции мою верительную грамоту. Я впервые выступаю на Конференции в качестве посла Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии. Поскольку я также, разумеется, впервые беру слово под вашим председательством, позвольте мне поздравить вас с принятием этой важной миссии и заверить вас в моей полной поддержке и полной поддержке моей делегации.

Г-н Председатель, это большая честь и большая ответственность представлять мою страну на этой уважаемой Конференции. Сегодня я хочу подтвердить вам, г-н Председатель, и всем делегациям мою личную решимость играть здесь активную и конструктивную роль. Я хочу также подчеркнуть неизменную приверженность правительства Ее Величества в Соединенном Королевстве целям и задачам этой Конференции как единого многостороннего форума международного сообщества для ведения переговоров по разоружению и важнейшего элемента международного порядка, основанного на правилах.

Британское правительство по-прежнему привержено созданию условий для мира без ядерного оружия. Соединенное Королевство, разумеется, является государством, обладающим ядерным оружием, в соответствии с Договором о нераспространении ядерного оружия. Мы будем сохранять независимый потенциал ядерного сдерживания до тех пор, пока того требует глобальная ситуация в области безопасности, но мы сохраняем лишь минимальные ядерные силы, необходимые для сдерживания любого агрессора. Мы сократили наши ядерные запасы более чем наполовину с их пикового уровня в конце 1970-х годов. Мы будем сохранять не более 120 боезарядов, находящихся в состоянии оперативной готовности, и к середине следующего десятилетия мы дополнительно сократим наши запасы ядерного оружия до 180 боезарядов. Наш флот из четырех атомных подводных лодок – это минимум, который, по нашей оценке, необходим для постоянного сдерживания на море. Каждая из этих подводных лодок несет не более 8 боеготовых ракет, и мы сократили количество ядерных боезарядов на каждой лодке с 48 до 40 единиц.

Подводные лодки Соединенного Королевства, несущие боевое дежурство, как правило, готовы к осуществлению пуска ракет в пределах нескольких суток, и с 1994 года наши ракеты больше не нацелены ни на одно государство. Мы дали заверения в том, что Соединенное Королевство не будет применять или угрожать применением ядерного оружия против какого бы то ни было государства – участника Договора о нераспространении ядерного оружия, не обладающего ядерным оружием, которое соблюдает свои обязательства по этому Договору. Ратифицировав протоколы к соответствующим договорам о создании зон, свободных от ядерного оружия,

Соединенное Королевство предоставило государствам Африки, Южной и Центральной Америки, южной части Тихого океана и Центральной Азии юридически обязательные гарантии на этот счет.

Действия, которые мы предпринимаем на национальном уровне, являются важным свидетельством нашей приверженности делу разоружения, но ясно, что условия для построения мира без ядерного оружия могут быть достигнуты только в рамках многостороннего процесса. Эта Конференция и Договор о нераспространении ядерного оружия остаются краеугольными камнями этого процесса. Британское правительство будет и далее играть активную роль в поэтапном процессе многостороннего разоружения, в том числе путем содействия вступлению в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний и началу переговоров по договору о запрещении производства расщепляющегося материала.

Тем из нас, кто сохраняет ядерное оружие, надлежит также укреплять уверенность и доверие в отношениях с государствами, не обладающими ядерным оружием. Я надеюсь, что такие инициативы, как наша работа над вопросами контроля в области ядерного разоружения, рассматриваются как свидетельство нашей открытости к диалогу, а также как важный вклад в поиск решений для технических проблем, которые препятствуют сегодня достижению осязаемого прогресса в деле разоружения. В преддверии обзорной Конференции 2020 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия мы будем конструктивно и в духе открытости взаимодействовать со всеми, кто готов делать то же самое, в частности, в отношении создания на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и всех других видов оружия массового уничтожения.

Как сказал тут наш чилийский коллега, дискуссии по ядерному разоружению не могут вестись в вакууме. Международная разоруженческая архитектура включает важные инструменты, охватывающие химическое, биологическое и обычное оружие, и Соединенное Королевство играло важную роль в разработке и продвижении многих из этих инструментов. По сути, всеобщее разоружение будет возможным лишь только тогда, когда все государства будут чувствовать себя в достаточной безопасности для разоружения. Поэтому все государства должны выполнять свои международные обязательства, будь то в отношении ядерного, химического, биологического или обычного оружия, и поддерживать международную систему, основанную на правилах.

Когда мой предшественник впервые выступал на Конференции в июле 2013 года, он отметил, что это были относительно благоприятные времена, но он напомнил Конференции, что мы не можем исключать возможности ухудшения международных условий для разоружения в связи с изменениями в динамике глобальной безопасности и технологическим прогрессом. К сожалению, он был прав и в том, и в другом. Но даже если это так, мы должны продолжать стремиться к нашей общей цели.

Мы все находимся здесь потому, что наши правительства поддержали цель всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем. Признано, что в этом процессе должны уважаться существенные интересы безопасности всех государств; именно поэтому эта Конференция работает на основе консенсуса, и это правильно. Но если мы хотим добиться прогресса в достижении этой цели, мы должны также проявить мужество и воображение, чтобы преодолеть разногласия, существующие между нами. Я надеюсь, что смогу внести свою лепту, пока я нахожусь здесь.

В этом контексте меня обнадеживает то, что я видел в ходе дискуссий, которые проходили во вспомогательных органах, и я считаю, что их стоит продолжить в будущем году. Я также рассчитываю на дискуссии со всеми моими коллегами, и в частности с другими государствами, которые будут председательствовать на этой Конференции в 2019 году, с тем чтобы посмотреть, чего можно достичь. Я рассчитываю на сотрудничество со всеми вами и с более широким сообществом участников деятельности в области разоружения и нераспространения в Женеве и за ее пределами.

С вашего разрешения, г-н Председатель, я вернусь к теме Повестки дня Генерального секретаря Организации Объединенных Наций в области разоружения позднее в ходе нашей дискуссии. Спасибо.

Председатель (*говорит по-французски*): Благодарю вас за ваше заявление. Сейчас мы предоставим слово Австрии, которая выступит от имени Европейского союза. Это заявление огласит г-жа Кемппайнен. Вам слово, мадам.

Г-жа Кемппайнен (Австрия) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступать от имени Европейского союза, и поскольку я впервые беру слово в период тунисского председательства на Конференции по разоружению, я хотела бы поздравить вас и пожелать вам всяческих успехов на вашем посту.

В своей новой Повестке дня по разоружению Генеральный секретарь призывает Конференцию по разоружению реализовать свой потенциал в качестве единственного в мире многостороннего форума для ведения переговоров по разоружению. Продолжающиеся дискуссии по вопросам существа в пяти вспомогательных органах должны привести к ощутимым и столь необходимым результатам. Повестка дня является своевременным напоминанием о важности контроля над вооружениями, разоружения и нераспространения для нашей коллективной безопасности.

Эффективная многосторонность и международная система, основанная на правилах, центральным элементом которой является Организация Объединенных Наций, необходимы для обеспечения поддержания международного мира и безопасности. Мы разделяем озабоченность Генерального секретаря по поводу нынешних условий в плане безопасности и согласны с его мнением о необходимости дальнейшего диалога, транспарентности и мер укрепления доверия наряду с просвещением в области разоружения. Важно, чтобы все стороны вносили свой вклад в улучшение стратегического контекста для контроля над вооружениями и разоружения.

Мы обеспокоены тем, что некоторые государства продолжают не соблюдать свои обязательства в плане нераспространения. Как подчеркнул Генеральный секретарь, международное сообщество должно обеспечить отчетность и положить конец безнаказанности за такие нарушения. Мы решительно осуждаем применение химического оружия кем бы то ни было. В этой связи Европейский союз горячо приветствует решение специальной сессии Конференции государств – участников Конвенции по химическому оружию о противодействии угрозе, создаваемой все более широким применением химического оружия, путем укрепления международного потенциала проверки и установления ответственности и с нетерпением ожидает применения механизмов установления ответственности, созданных Организацией по запрещению химического оружия, в отношении Сирийской Арабской Республики.

Мы также решительно поддерживаем механизм Генерального секретаря по расследованию обстоятельств предполагаемого применения химического и биологического оружия и с нетерпением ожидаем его предложения о создании более мощного международного потенциала. Как это отмечено в стратегии Европейского союза по борьбе с распространением оружия массового уничтожения, мы давно проводим политику, преследующую цели предотвращения, сдерживания, прекращения и, где это возможно, ликвидации вызывающих озабоченность программ распространения, а также устранения причин, лежащих в их основе.

Мы делаем все возможное для содействия созданию стабильных условий на международном и региональном уровне и устранения коренных причин нестабильности, обусловленной политическими конфликтами, нищетой, ухудшением состояния окружающей среды и нарушениями прав человека. Мы оказываем значительную политическую и финансовую поддержку многосторонним учреждениям в деле поддержания и укрепления ключевых международных договоров, конвенций, соглашений и других документов, содействуем всеобщему присоединению к ним и наращиваем потенциал для оказания помощи другим странам в выполнении их обязательств. Мы играем ведущую роль в поиске дипломатических решений для региональных кризисов в области распространения, подкрепляя их, где это необходимо, жесткими санкциями.

Европейский союз неоднократно подчеркивал необходимость достижения ощутимого прогресса в направлении полного осуществления статьи 6 Договора о нераспространении ядерного оружия с конечной целью полной ликвидации ядерного оружия. Мы продолжаем активно содействовать универсализации и скорейшему вступлению в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, ратовать за то, чтобы на Конференции по разоружению были немедленно начаты переговоры по договору о запрещении производства расщепляющегося материала в соответствии с документом CD/1299 и содержащимся в нем мандатом, и поддерживать международные усилия по обеспечению контроля в области ядерного разоружения и созданию зоны, свободной от оружия массового уничтожения, на Ближнем Востоке.

Европейский союз вновь заявляет о своей приверженности полному и эффективному осуществлению Совместного всеобъемлющего плана действий, который является одним из ключевых элементов глобальной архитектуры нераспространения и важным достижением многосторонней дипломатии, единогласно одобренным Советом Безопасности в его резолюции 2231 (2015). Мы поддерживаем усилия, направленные на полную, проверяемую и необратимую денуклеаризацию Корейского полуострова, и подчеркиваем важность сохранения давления посредством санкций при поддержании открытыми каналов связи. Мы продолжаем призывать два государства, обладающих крупнейшими арсеналами ядерного оружия, продлить действие нового Договора о сокращении стратегических наступательных вооружений, сохранить Договор о ракетах средней и меньшей дальности и добиваться дальнейших сокращений своих арсеналов, включая развернутые и не развернутые стратегические и нестратегические ядерные вооружения. С учетом нынешних мрачных условий в плане безопасности мы призываем все соответствующие государства принять надлежащие практические меры по уменьшению риска, намеченные в плане действий Конференции 2010 года по рассмотрению действия ДНЯО, которые имеют также важное значение для обеспечения безопасности и сохранности их ядерных арсеналов.

Что касается деятельности в космическом пространстве и киберпространстве, то мы отмечаем выраженную Генеральным секретарем поддержку таких мер транспарентности и укрепления доверия, как принципы ответственного поведения. Европейский союз поддерживает осуществление консенсусных рекомендаций Группы правительственных экспертов по мерам транспарентности и укрепления доверия в космической деятельности, которая единодушно одобрила усилия по разработке политических обязательств, например в форме односторонних заявлений, двусторонних обязательств или многостороннего кодекса поведения в целях поощрения ответственных действий в космическом пространстве и его использования в мирных целях. Группа пришла к заключению, что добровольные политические меры могут послужить основой для рассмотрения концепций и предложений в отношении юридически связывающих обязательств.

Европейский союз также поддерживает осуществление положений консенсусных докладов групп правительственных экспертов Организации Объединенных Наций по достижениям в сфере информатизации и телекоммуникаций в контексте международной безопасности, подтверждая при этом, что в киберпространстве применяются существующие нормы международного права, и поддерживая применение мер укрепления доверия и норм ответственного поведения государств.

Европейский союз приветствует итоги Конференции по обзору Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней, состоявшейся в июне в Нью-Йорке. Мы особо удовлетворены тем, что в итоговом документе приветствуется процесс, учрежденный резолюцией 72/55 Генеральной Ассамблеи по боеприпасам, и подчеркивается важность осуществления Программы действий для достижения целей Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. В итоговом документе признается гендерный аспект и упоминается насилие по признаку пола, а также сбор дезагрегированных данных по гендерной проблематике и незаконной торговле стрелковым оружием и легкими вооружениями. В нем содержится призыв к достижению консенсуса по руководящим указаниям

в отношении маркировки модульного и полимерного оружия к седьмому созываемому раз в два года совещанию государств. В нем подтверждается важность противодействия незаконной торговле стрелковым оружием в контексте борьбы с терроризмом, подчеркнута также в резолюции 2370 (2017) Совета Безопасности. Этот итог обеспечивает актуальность и повысит эффективность программы действий в рамках Международного документа по отслеживанию. Единогласно принятый итоговый документ по чувствительной теме, связанной с безопасностью, является также важным достижением, учитывая растущее давление на многосторонность, международные соглашения и международный порядок, основанный на правилах.

В этом контексте Европейский союз приветствует предложение Генерального секретаря о создании специального механизма финансирования в поддержку контроля над стрелковым оружием и легкими вооружениями и рассчитывает получить дополнительную информацию о его реализации. Мы должны активизировать национальные, региональные и международные усилия по борьбе с незаконным стрелковым оружием и легкими вооружениями, которые подпитывают терроризм и организованную преступность, провоцируют конфликты и препятствуют развитию во многих районах мира.

Европейский союз активно инвестирует в сотрудничество и помощь в связанных с этим аспектах, уделяя особое внимание сбору и уничтожению излишков стрелкового оружия, легких вооружений и боеприпасов, физической безопасности и управлению запасами такого оружия и боеприпасов, а также наращиванию потенциала в области маркировки, учета и отслеживания. Сейчас Европейский союз завершает обзор своей стратегии 2005 года в отношении стрелкового оружия и легких вооружений, который будет охватывать незаконное изготовление и перенаправление огнестрельного оружия, стрелкового оружия, легких вооружений и боеприпасов к ним. Наши совместные усилия сфокусированы на предотвращении и сокращении незаконного оборота стрелкового оружия, легких вооружений и боеприпасов согласно задаче 16.4 Целей в области устойчивого развития.

Мы призываем все государства, в частности основных экспортеров, импортеров и государства транзита, присоединиться к Договору о торговле оружием, который направлен на установление максимально высоких общих международных стандартов в отношении передачи обычных вооружений и боеприпасов. В Европейском союзе применение Договора о торговле оружием обеспечено на основе Общей позиции Европейского совета 2008 года, в которой определяются общие правила контроля над экспортом военной технологии и оборудования государств – членов Европейского союза. Каждый запрос о выдаче экспортной лицензии на изделие, указанное в общем военном перечне Европейского союза, должен оцениваться на индивидуальной основе по восьми критериям риска. В их число входит уважение прав человека и норм международного гуманитарного права, а также учитывается риск гендерного насилия, перенаправления и внутренней и региональной нестабильности. Ежегодный доклад Европейского союза об экспорте оружия является важным инструментом повышения прозрачности в области торговли оружием, поскольку в нем отражены экспортные поставки оружия государств – членов Европейского союза и их отказы в экспортных поставках.

Гендерное равенство и расширение прав и возможностей женщин является важным горизонтальным приоритетом для Европейского союза. Поэтому мы приветствуем то внимание, которое Генеральный секретарь уделяет гендерному воздействию оружия и активному и равноправному участию женщин. Европейский союз будет и впредь содействовать полному осуществлению резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности и всех других соответствующих резолюций, направленных на содействие осуществлению повестки дня по вопросу о женщинах и мире и безопасности, таких как резолюция 65/69 Генеральной Ассамблеи о роли женщин в разоружении, нераспространении и контроле над вооружениями и последующие резолюции.

Противоминная деятельность является еще одной областью, в которой Европейский союз играет активную роль в качестве крупного донора в области разминирования, информирования о минной опасности, уничтожения запасов и

оказания помощи жертвам, а также решительного сторонника осуществления и универсализации Оттавской конвенции. Мы с нетерпением ожидаем пересмотренной Стратегии противоминной деятельности Организации Объединенных Наций и обновления Международных стандартов противоминной деятельности.

Мы принимаем к сведению намерение Генерального секретаря содействовать укреплению и повышению эффективности межучрежденческой координации Организации Объединенных Наций в работе по тематике самодельных взрывных устройств. Мы также высоко оцениваем его усилия по повышению осведомленности о проблемах, связанных с применением боеприпасов взрывного действия в населенных районах, и об их воздействии на гражданское население. Мы призываем все стороны в вооруженных конфликтах в полной мере соблюдать нормы международного гуманитарного права. Европейский союз будет и впредь занимать твердую позицию в вопросах обеспечения соблюдения норм международного гуманитарного права и защиты гражданского населения во всех конфликтных ситуациях.

Как отметил Генеральный секретарь, достижения в области науки и технологии несут с собой огромные выгоды, которые способствуют реализации Повестки дня на период до 2030 года. Эти достижения также сопряжены с целым рядом рисков и проблем в таких областях, как синтетическая биология и редактирование генома, 3D-печать и новые оружейные технологии. Предстоящая дискуссия на Конференции по разоружению с участием исследователей, ученых, представителей гражданского общества и промышленности должна способствовать ответственному новаторству, и мы с нетерпением ожидаем продолжения обсуждения этих вопросов на соответствующих международных форумах.

Мы приветствуем призыв Генерального секретаря к дальнейшему обмену информацией по обзорам смертоносного оружия в целях обмена передовым опытом. Первое совещание Группы правительственных экспертов по смертоносным автономным системам вооружений, состоявшееся в ноябре 2017 года, подтвердило, что нормы международного права, в частности международного гуманитарного права, в полной мере применяются ко всем оружейным системам, включая смертоносные автономные системы вооружений, и что государства неизменно несут ответственность за их разработку и применение в вооруженном конфликте.

Европейский союз остается сильным, последовательным и надежным партнером Организации Объединенных Наций. Мы признаем взаимосвязь между устойчивым развитием, гуманитарной деятельностью, предотвращением конфликтов и миростроительством и приветствуем усилия Генерального секретаря по изучению синергизма в рамках всей системы Организации Объединенных Наций. Мы будем способствовать осуществлению Повестки дня Генерального секретаря в области разоружения в соответствии с нашими приоритетами и рассчитываем на дальнейшее сотрудничество со всеми государствами-членами и другими заинтересованными сторонами.

Председатель (*говорит по-французски*): Благодарю вас. Сейчас мы предоставим слово Постоянному представителю Китая на Конференции по разоружению Его Превосходительству г-ну Фу Цуну. Вам слово, Ваше Превосходительство.

Г-н Фу Цун (Китай) (*говорит по-китайски*): Г-н Председатель, прежде всего позвольте мне поздравить вас со вступлением на пост Председателя. Китайская делегация будет активно поддерживать вашу работу и добиваться прогресса на Конференции. Я хотел бы также воспользоваться этой возможностью, чтобы поприветствовать послов Соединенного Королевства, Чили и Эквадора. Я рассчитываю на тесное сотрудничество с ними. Китай высоко оценивает усилия Председателя в деле проведения тематической дискуссии по Повестке дня в области разоружения, предложенной Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций Гутерришем. Это поможет достичь общего понимания между всеми сторонами и оживить Конференцию, и поэтому это совершенно необходимо и полезно.

Более чем столетняя история показывает, что контроль над вооружениями, разоружение и международный мир и безопасность тесно связаны между собой и дополняют друг друга. Улучшение положения в области международной безопасности способствует продвижению вперед процессов контроля над вооружениями и разоружения, а прогресс в области контроля над вооружениями также благоприятствует укреплению международного мира и стабильности. Продвижение вперед процесса разоружения было одним из важных устремлений при создании Организации Объединенных Наций. Разоружение занимает первостепенное место в Уставе Организации Объединенных Наций.

Нынешняя ситуация в области международной безопасности является сложной и крайне мрачной. Отношения между крупными державами с каждым днем становятся все более напряженными, неизменно растут геополитические ставки, полыхает ряд региональных конфликтов, традиционные проблемы безопасности переплетаются теперь с нетрадиционными, такими как терроризм и распространение оружия массового уничтожения. На международный мир и стратегическую стабильность оказывают влияние научно-технические достижения. По мере того, как на передний план выходит дефицит норм, применимых к космическому пространству и кибербезопасности, все более четкой становится важность международного процесса разоружения.

На этом фоне Повестка дня в области разоружения, выдвинутая Генеральным секретарем, имеет кардинальное значение во многих отношениях. Во-первых, она подчеркивает значимость разоружения для мира и развития на фоне слабого прогресса в сфере разоружения и помещает разоружение в центр деятельности Организации Объединенных Наций. Во-вторых, основополагающее значение в Повестке дня имеют мир и развитие; в ней отстаивается концепция «человек прежде всего» и выдвигается – для соответствующих областей и проблем – ряд конкретных предложений и рекомендаций, которые служат важным и ценным ориентиром. В-третьих, в свете изменений и эволюции условий международной безопасности в Повестке дня резюмируются положение дел и задачи в области разоружения, а также возможности и вызовы, определяющие направление усилий разоруженческих механизмов, в том числе этой Конференции.

Повестка дня в области разоружения – это системный, всеобъемлющий документ, требующий тщательного и скрупулезного рассмотрения всеми сторонами. Поскольку она затрагивает многие конкретные вопросы, нам было бы очень трудно прокомментировать все ее аспекты за то короткое время, которое у нас есть. Пользуясь этой возможностью, я хотел бы поделиться со всеми следующими предварительными соображениями.

Во-первых, что касается оружия массового уничтожения, то мир, свободный от ядерного оружия, является общим чаянием международного сообщества, однако ядерное разоружение имеет чрезвычайно сложный характер и не может быть достигнуто одним шагом. План действий по ядерному разоружению в Повестке дня основывается на идее упорядоченных и постепенных мер и подчеркивает важность негативных гарантий безопасности, создания зон, свободных от ядерного оружия, и мер по уменьшению ядерных рисков. Это заслуживает нашего полного признания. Конференции следует опираться на опыт разоружения в области биологического и химического оружия и начать свою работу с уделения приоритетного внимания негативным гарантиям безопасности; ей следует стремиться к переговорам по международно-правовому документу, с тем чтобы выйти из тупика и продвинуться к достижению прорыва в процессе ядерного разоружения.

Китай высоко оценивает тот факт, что большой акцент в Повестке дня сделан на предотвращении размещения оружия и гонки вооружений в космическом пространстве. На фоне все более мрачной ситуации в плане безопасности в космическом пространстве, особенно в условиях, когда одна крупная держава энергично выступает за создание космических сил, предотвращение размещения оружия и гонки вооружений в космическом пространстве, задача проведения переговоров и заключения правового документа требует немедленного внимания. Меры транспарентности и укрепления доверия в космическом пространстве,

безусловно, могут оказывать позитивное воздействие, укрепляя безопасность в космическом пространстве, но меры транспарентности и укрепления доверия носят добровольный характер. Они имеют свои ограничения и не могут заменить правовой механизм, применимый к космическому пространству.

Со времен заключения Конвенции по биологическому и токсинному оружию и Конвенции по химическому оружию процессы осуществления этих документов в целом идут неплохо, но под влиянием научно-технологического развития и региональных событий они сталкиваются сейчас с новыми проблемами и вызовами. Китай поддерживает укрепление авторитета и эффективности механизмов этих конвенций, с тем чтобы они могли разрешать споры объективным и беспристрастным образом, предпринимая практические шаги для устранения новой угрозы биологического или химического терроризма и поощрения мирного использования биологических и химических наук и технологий.

Во-вторых, что касается обычных вооружений, то Китай одобряет концепцию, выдвинутую Генеральным секретарем в его Повестке дня в области разоружения в целях спасения жизней, и конкретные меры, которые он при этом предлагает. Китай придает большое значение процессу контроля над обычными вооружениями и решению гуманитарных проблем, связанных с незаконной передачей обычных вооружений и их неизбирательным применением. Он призывает уделять должное внимание контролю над обычными вооружениями и гуманитарным проблемам на основе широкого участия всех государств и проведения консультаций на равной основе.

Китай считает, что решение гуманитарных проблем, вызываемых обычными вооружениями, требует как профилактики, так и лечения, причем усилия должны предприниматься в трех областях. Первое: мы должны настаивать на урегулировании разногласий дипломатическими средствами, отстаивая принцип невмешательства во внутренние дела и воздерживаясь от передачи оружия странам и регионам, охваченным беспорядками, и негосударственным субъектам. Второе: мы должны сбалансировать законные потребности обороны и гуманитарные озабоченности всех стран и установить разумные гуманитарные стандарты для производства и применения оружия, в полной мере принимая во внимание различные ситуации в различных странах. Третье: мы должны активизировать международное сотрудничество и помощь и предпринять эффективные шаги для предупреждения и смягчения гуманитарных проблем, порождаемых незаконной торговлей взрывоопасными пережитками войны, такими как самодельные взрывные устройства и наземные мины, а также стрелковым оружием и легкими вооружениями. Четвертое: мы должны усовершенствовать внутреннее законодательство и усилить надзор за огнестрельным оружием и взрывчатыми веществами, защищая социальную стабильность и международную безопасность путем принятия надлежащих мер для устранения рисков, связанных с технологическим прогрессом в производстве и передаче огнестрельного оружия и взрывчатых веществ.

В-третьих, что касается научно-технологического развития, то киберпространство, искусственный интеллект и биотехнология с начала нового века развиваются стремительными темпами, одновременно стимулируя социально-экономическое развитие и нанося серьезный удар по международной системе безопасности и разоружения, подчеркивая тем самым недостатки международных принципов в этой области. В своей Повестке дня в области разоружения Генеральный секретарь посвящает проблеме научно-технологического развития целую главу, придавая ей такое же значение, как и разоружению в области оружия массового уничтожения и обычных вооружений, что демонстрирует глубокое понимание Генеральным секретарем вопросов разоружения и его дальновидность и понимание нашей ответственности перед будущими поколениями. В то же время в Повестке дня выдвигаются конструктивные предложения, которые заслуживают полного признания, такие как диалог по новым оружейным технологиям между всеми государствами, ответственные научно-технические инновации с уважением целей Устава Организации Объединенных Наций, установление правил для ответственного

использования киберпространства и использование добрых услуг для предотвращения конфликтов в киберпространстве.

Китай всегда выступал за сильную превентивную дипломатию, практические меры по предотвращению гонки высокотехнологичных вооружений и защиту международного мира и стабильности. Основываясь на углубленной оценке воздействия научно-технического развития, Конференция может начать работу над руководящими принципами для определения критериев ответственного поведения в киберпространстве и стандартов для применения новых и передовых технологий военными. Кроме того, международному сообществу следует серьезно подумать об упорядочении и совершенствовании существующих многосторонних механизмов нераспространения и создать недискриминационный механизм контроля над экспортом в целях нераспространения, применимый ко всем технологическим областям и предполагающий участие всех стран, с тем чтобы повысить эффективность нераспространения и обеспечить, чтобы выгоды от научно-технологического развития в максимально возможной степени приносили пользу всему человечеству.

В-четвертых, что касается партнерств в интересах разоружения, то в Повестке дня в области разоружения выдвигается ряд предложений по укреплению партнерских связей, включая более эффективную рационализацию и координацию разоруженческих механизмов Организации Объединенных Наций, усиление роли Консультативного совета по вопросам разоружения, обеспечение финансирования для разоруженческих механизмов, укрепление диалога по вопросам региональной безопасности, совершенствование просвещения в области разоружения и расширение участия женщин, научных кругов и различных секторов общества. В целом, эти предложения осуществимы и заслуживают нашего полного признания.

Китайская делегация считает, что существующие многосторонние разоруженческие механизмы являются важным компонентом послевоенной системы международной безопасности и что их эффективность и авторитет должны быть усилены. В то же время мы должны также идти в ногу со временем и обсудить вопрос о расширении Конференции, с тем чтобы в полной мере отразить международное общее понимание, сократить региональную политизацию и активизировать Конференцию. С учетом все более заметного междисциплинарного характера многих вопросов разоружения следует дополнительно укрепить связь и координацию между соответствующими комитетами Генеральной Ассамблеи, соответствующими департаментами Секретариата Организации Объединенных Наций и другими международными организациями.

Г-н Председатель, естественно, полного согласия в позициях различных государств по предложениям и мыслям, высказанным в Повестке дня в области разоружения, не имеется, поскольку Повестка дня является личной инициативой, выдвинутой Генеральным секретарем Гутерришем. Однако она отражает то большое значение, которое Генеральный секретарь лично придает разоружению, а также большие ожидания международного сообщества в этом вопросе. Международному сообществу следует сделать это поворотным моментом. Ему следует как можно скорее приступить к созыву четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций по разоружению и на основе широких и глубоких дискуссий обеспечить международный консенсус в отношении плана разоружения в новом столетии. Китай готов неустанно работать вместе с международным сообществом в целях продвижения вперед международного процесса разоружения и укрепления мира, безопасности и процветания в новом столетии. Спасибо.

Председатель (говорит по-арабски): Большое спасибо за ваше заявление. Сейчас я с удовольствием предоставляю слово уважаемому послу Королевства Марокко г-ну Зниберу. Вам слово.

Г-н Знибер (Марокко) (говорит по-французски): Позвольте мне, г-н Председатель, вначале поздравить вас со вступлением на пост Председателя Конференции по разоружению и заверить вас в неизменной поддержке моей делегации. Я хотел бы также присоединиться к вам и поприветствовать постоянных представителей Соединенного Королевства, Чили и Эквадора.

Г-н Председатель, в ходе вашего председательства моя делегация уже излагала свои предложения по достижению согласия на нашей Конференции по нашей программе работы, а также по программе разоружения. Вы, г-н Председатель, можете быть уверены в нашей полной поддержке ваших усилий по достижению этой важной цели для единственного многостороннего разоруженческого форума, каковым является эта Конференция. Я хотел бы также здесь отметить, что моя делегация вернется к важной Повестке дня Генерального секретаря в области разоружения на более позднем этапе.

Сегодня, в рамках конкретных усилий Королевства Марокко в деле разоружения на глобальном и региональном уровнях, я хотел бы сообщить этой уважаемой ассамблее о проведенном 19–21 июня 2018 года в Марракеше шестнадцатом региональном совещании национальных компетентных органов африканских государств – участников Конвенции по химическому оружию. В этом региональном совещании, организованном в партнерстве с секретариатом Организации по запрещению химического оружия (ОЗХО), приняли участие делегации из 38 африканских государств, а также 6 региональных и международных организаций, включая Комитет, учрежденный резолюцией 1540 (2004) Совета Безопасности, и региональные и субрегиональные организации Африканского континента.

Темой этого шестнадцатого регионального совещания национальных компетентных органов африканских государств – участников Конвенции было укрепление осуществления Конвенции на национальном уровне и усиление координации между государственными структурами, отвечающими за ее осуществление в каждой стране. В связи с этим работа совещания была разделена на два сегмента. Первый сегмент был посвящен сотрудничеству между национальными компетентными органами и таможенными службами. Секретариату Организации Объединенных Наций и присутствующим делегациям была предоставлена возможность изложить и обсудить потребности таможенных служб в деле обеспечения эффективного трансграничного контроля над токсичными химическими веществами, способы удовлетворения этих потребностей и возможности международных и региональных партнеров в плане укрепления потенциала национальных таможенных органов. При этом было выдвинуто множество предложений. Я хотел бы упомянуть некоторые из них, такие как расширение механизмов для повышения осведомленности таможенных служб в отношении товаров двойного назначения в соответствии с положениями Конвенции, совершенствование технических и оперативных инструментов, укрепление потенциала в области специализированной подготовки, активизация эффективного сотрудничества между таможенными службами и различными заинтересованными сторонами в деле осуществления Конвенции, развитие платформы или системы обмена информацией между таможенными службами и национальными компетентными органами, а также участие сотрудников таможни в совещаниях, проводимых национальными компетентными органами и различными структурами, занимающимися осуществлением Конвенции. Что касается второго сегмента этого важного совещания, то он был посвящен рассмотрению хода осуществления Конвенции африканскими государствами. В этой связи следует отметить, что в ходе этого сегмента секретариат ОЗХО представил региональный подход этой Организации и ожидаемые результаты применения этого подхода. В частности, я хотел бы отметить три важных момента, связанных с этим сегментом: во-первых, создание региональных учебных центров в каждом экономическом сообществе и субрегионе; во-вторых, подготовка сотрудников служб экстренного реагирования на химические инциденты, организованная в рамках экономического сообщества и его субрегиона; и, в-третьих, разработка учебного пособия для учебных центров. В ходе дискуссий в рамках этого сегмента внимание было также сфокусировано на двух приоритетных областях для Африки, связанных с оказанием помощи и обеспечением защиты от химического оружия. Это меры защиты на национальном уровне и потенциал реагирования на региональном уровне.

Г-н Председатель, представляя эти некоторые сведения о ходе и содержании шестнадцатого регионального совещания национальных компетентных органов

африканских государств – участников Конвенции по химическому оружию, моя делегация желает привлечь внимание к необходимости оказания помощи африканским государствам в реализации их законных чаяний в отношении инклюзивного и устойчивого развития. Исходя из этого, мы считаем важным довести до сведения Конференции по разоружению наши замечания по этому предмету. Во-первых, принимая у себя эту важную встречу, Королевство Марокко, если это необходимо, вновь заявляет о своей постоянной и давней поддержке деятельности Организации по запрещению химического оружия, членом которой оно является с момента вступления Конвенции в силу 29 апреля 1997 года. Кроме того, это региональное совещание, состоявшееся в Марракеше, является вторым в своем роде, которое страна приняла у себя после совещания, состоявшегося в Рабате в 2009 году. Во-вторых, Королевство, долгое время выступающее в качестве координатора группы африканских государств в Гааге, считает, что региональный подход ОЗХО является важным средством утверждения принципа универсальности Конвенции и незаменимым инструментом, позволяющим быть ближе к практическим реальностям и точно определять проблемы, с которыми сталкиваются государства-участники, а также уяснить их конкретные потребности в помощи и сотрудничестве в каждом регионе и субрегионе. В-третьих, Королевство Марокко приветствует начатый в 2017 году в ОЗХО четвертый этап программы укрепления сотрудничества с Африкой на период 2017–2019 годов и считает, что эта программа остается существенно важным инструментом, который может помочь африканским государствам в реализации их законных чаяний по поводу всеобъемлющего и устойчивого развития. В-четвертых, разработка этой программы в консультации с африканскими странами и с учетом их потребностей, несомненно, позволит этим странам преодолеть препятствия на пути развития их национального потенциала в различных аспектах, таких как укрепление национального и регионального потенциала реагирования на химические нападения или повышение эффективности использования химии в мирных целях. В-пятых, решительно поддерживая эту программу, Марокко подчеркивает необходимость обеспечения ее предсказуемости и устойчивости за счет ее поддержания конкретными бюджетными ассигнованиями, позволяющими уменьшить зависимость от добровольного финансирования. Это поможет обеспечить необходимую видимость для африканских государств-участников. В этой связи развитие регионального сотрудничества остается важным инструментом, позволяющим африканским государствам-участникам выполнять свои обязательства по Конвенции и укреплять свой национальный потенциал в целях получения максимальной пользы от мирного использования химии в целях социально-экономического развития.

В заключение, г-н Председатель, я хотел бы сказать, что в этом заявлении мы очень хотели не только информировать членов Конференции по разоружению об этом важном совещании, но и конкретно показать, что, когда нам удастся начать переговоры в рамках этого форума, в рамках этой Конференции, мы конкретно приближаемся к нашим общим целям в области разоружения и контроля над вооружениями. Именно поэтому нам представлялось важным поделиться с вами этой информацией сегодня утром, г-н Председатель. Благодарю вас.

Председатель (*говорит по-английски*): Большое спасибо за ваше заявление и за информацию, которую вы представили нам сегодня утром. Сейчас мы предоставим слово представителю Новой Зеландии.

Г-жа Хигги (Новая Зеландия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я приветствую эту возможность официально заявить о том, что Новая Зеландия поддерживает вас и других членов тунисской команды в процессе осуществления руководства работой Конференции по разоружению, а также поприветствовать наших новых коллег. Позвольте мне также воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить соболезнования правительству и народу Индонезии в связи с трагической гибелью людей и разрушениями в результате недавних землетрясений в Ломбоке.

Мы признательны, г-н Председатель, за ваше весьма конструктивное предложение провести сегодня на Конференции по разоружению дебаты по Повестке дня в области разоружения. Мы рады этой возможности сосредоточить внимание на ряде ключевых вопросов, изложенных в Повестке дня Генерального секретаря,

в особенности на тех, которые имеют самое непосредственное отношение к работе этого форума.

В предисловии к своей Повестке дня Генеральный секретарь отметил, что новая реальность опасного времени, в котором мы живем, требует того, чтобы разоружение и нераспространение были поставлены в центр работы Организации Объединенных Наций. Мое правительство, безусловно, разделяет эту точку зрения, которую мы также считаем отвечающей интересам как национальной безопасности, так и безопасности человека, а также необходимой для обеспечения нашего общего будущего. Разоружение, как отмечает Генеральный секретарь, является инструментом для предотвращения вооруженных конфликтов и смягчения их последствий, когда они происходят. По мнению Новой Зеландии, моральная – если не юридическая – ответственность всех членов Организации Объединенных Наций за продвижение вперед в деле укрепления норм, защищающих гражданское население в конфликтных ситуациях, становится еще более настоятельной в периоды повышенной опасности, как, например, в настоящее время. Мы должны приложить еще больше усилий к тому, чтобы обеспечить соблюдение норм международного гуманитарного права и положить конец безнаказанности за их несоблюдение.

Заглавие первой субстантивной части Повестки дня – «Разоружение ради спасения человечества» – четко указывает на то, что настоятельная необходимость сосредоточения внимания международного сообщества на химическом, биологическом и ядерном оружии вытекает из той опасности, которую создает для нас каждый из этих видов оружия, говоря словами американского автора песен и сатирика Тома Лерера, как «оружие всеобщей утраты». Во второй субстантивной части Повестки дня Генеральный секретарь решил не затрагивать ни воздействие оружия массового уничтожения с точки зрения международного гуманитарного права, ни все связанные с ним гуманитарные последствия. Вместо этого его замечания, касающиеся международного гуманитарного права, были включены, так сказать, тезисно в первую часть. Однако для Новой Зеландии, как и для многих других членов международного сообщества, ключевым фактором нашего отвращения и неприятия всех трех видов оружия массового уничтожения является, на наш взгляд, то, что их применение несовместимо с основополагающими нормами международного гуманитарного права, включая нормы, требующие проведения различия между комбатантами и гражданскими лицами, требующие соразмерности между военными целями и гражданским ущербом и запрещающие чрезмерные повреждения и излишние страдания.

Принятие в прошлом году Повестки дня является свежим отражением этой точки зрения и стремления многих из нас здесь исправить правовую аномалию, которая существовала до появления Договора о запрещении ядерного оружия, и обеспечить охват этих трех видов оружия в системе международного права. Новая Зеландия рада, что ратифицировала этот Договор: наша ратификационная грамота была сдана на хранение Генеральному секретарю в конце прошлого месяца.

В более общем плане я отмечаю, что Повестка дня в области разоружения включает восемь направлений для действий по ядерному разоружению. Здесь Генеральный секретарь выступает за возобновление диалога, с тем чтобы помочь государствам-членам «вернуться к общему видению и пути, ведущему к полной ликвидации ядерного оружия», и призывает к сохранению нормы, запрещающей применение ядерного оружия, и к окончательному вступлению в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний.

Не может быть никаких сомнений в том, что Новая Зеландия, наряду с нашими коллегами по Коалиции за новую повестку дня и другими основными участниками гуманитарной инициативы, уже давно поддерживает идею полной ликвидации ядерного оружия. Мы также усердно работаем в поддержку соответствующих промежуточных целей и шагов, ведущих к его полной ликвидации, включая вступление в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний. Вместе с Австралией и Мексикой мы уже много лет возглавляем работу по этому вопросу в Генеральной Ассамблее наряду с мерами по снижению риска любого применения ядерного оружия, такими как снятие с боевого дежурства. Что касается

конкретно снятия с боевого дежурства, то я отмечаю, что Новая Зеландия стала членом Группы за снятие с боевого дежурства с момента ее создания более 10 лет назад, с тем чтобы возглавить информационно-пропагандистскую работу по этому вопросу в Генеральной Ассамблее, и в настоящее время мы выступаем в качестве ее нынешнего координатора. Поэтому неудивительно, что Новая Зеландия решительно поддерживает цели Генерального секретаря в этом контексте и полностью разделяет его мнение, что «в интересах национальной, коллективной безопасности и безопасности человека, а также выживания человечества ядерное оружие больше никогда не должно применяться ни при каких обстоятельствах».

Мы приветствуем то приоритетное значение, которое Генеральный секретарь придает безотлагательному принятию и осуществлению мер по уменьшению опасности любого применения ядерного оружия и укреплению взаимного доверия, и мы также признательны за его готовность и готовность Высокого представителя по вопросам разоружения активизировать свои усилия по содействию диалогу, как формальному, так и неформальному, в целях продвижения перспектив ядерного разоружения. Мы хотели бы быть оптимистами, но нам трудно поверить в то, что намеченные Генеральным секретарем направления для действий могут привести к достаточной активизации усилий, чтобы обратить вспять явно негативные тенденции, которые становятся все более очевидными на традиционных маршрутах ядерного разоружения.

Переходя к содержащимся в Повестке дня рекомендациям в отношении двух других категорий оружия массового уничтожения, Новая Зеландия, безусловно, поддерживает призыв Генерального секретаря к тому, чтобы международное сообщество не скатывалось назад «в нравственно темный век, когда применение химического, а потенциально – и биологического, оружия, как это ни трагично, становится нормой». Мы надеемся, что предлагаемые Генеральным секретарем направления для действий могут помочь преодолеть любые перспективы такого рода перед лицом озабоченностей по поводу возрастающих рисков, связанных с биологическим оружием, и ввиду институциональной слабости Конвенции по биологическому оружию. Мы поддерживаем замечания Генерального секретаря о необходимости укрепления Конвенции по биологическому оружию, а также поддерживаем рекомендации Повестки дня как в отношении создания потенциала для проведения исследований в связи с заявлениями о применении, так и в отношении основ скоординированного реагирования на любое фактическое применение биологического оружия.

Мы также поддерживаем замечания Генерального секретаря по поводу химического оружия, содержащиеся в его Повестке дня. Помимо требования продолжать работу в рамках Организации по запрещению химического оружия (ОЗХО) в целях рассмотрения вопросов несоблюдения Конвенции по химическому оружию, мы приветствуем тезис Генерального секретаря относительно необходимости того, чтобы Совет Безопасности предусмотрел ответственность за ужасающее применение химического оружия в Сирийской Арабской Республике.

В этой связи Новая Зеландия по-прежнему глубоко сожалеет о роспуске Совместного следственного механизма ОЗХО и Организации Объединенных Наций, созданного для расследования обстоятельств применения химического оружия в Сирии. Поэтому мы поддерживаем недавние усилия ОЗХО по созданию механизма официального установления виновных в совершении нападений с применением химического оружия, с тем чтобы они могли быть привлечены к ответственности.

В заключительном разделе второй субстантивной части Повестки дня Генеральный секретарь рассматривает необходимость предотвращения появления новых областей стратегической конкуренции и конфликтов. Мы приветствуем его замечания о важности обеспечения безопасности и устойчивости космической деятельности и в этом контексте будем готовы предоставить финансовые средства для проведения соответствующего исследования Институтом Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения (ЮНИДИР).

Мы рассчитываем на очень широкую поддержку призыва Генерального секретаря, содержащегося в третьей субстантивной части его Повестки дня, к эффективным действиям по защите гражданских лиц от растущей урбанизации вооруженных конфликтов, повсеместного применения самодельных взрывных устройств и пагубного воздействия новых технологий на гуманитарные принципы. Будучи членом относительно недавно созданной основной группы по вопросу о применении оружия взрывного действия в населенных районах, мы приветствуем, в частности, то внимание, которое уделяется этому вопросу в Повестке дня, и поддержку Генерального секретаря в пользу действий по предотвращению непосредственного, а также долгосрочного ущерба, столь очевидного в современных конфликтах в результате применения оружия взрывного действия, имеющего последствия для обширных районов. Мы надеемся, что рекомендации Генерального секретаря смогут оказать определенное осязаемое воздействие на эту весьма реальную проблему. Мы также надеемся, что внедрение Генеральным секретарем более эффективной координации и общесистемного подхода к работе подразделений Организации Объединенных Наций над проблемой самодельных взрывных устройств будет способствовать смягчению последствий широкого распространения и пагубного воздействия этого оружия.

Генеральный секретарь поднимает важный вопрос о боевых дронах и о том негативном воздействии, которое они могут оказывать, а также о проблемах, которые они порождают в плане демонстрации соблюдения международного права и осложнения поддержки населения для контртеррористических операций. Поэтому мы считаем, что Организации Объединенных Наций действительно было бы полезно, как предлагает Генеральный секретарь, поддержать государства-члены в изучении вопроса о применении общих стандартов в отношении передачи, хранения и использования боевых дронов. Однако мы отмечаем, что в силу существующего охвата боевых дронов Договором о торговле оружием государства – участники этого Договора уже осуществляют определенный контроль за передачей боевых дронов.

Новая Зеландия приветствует то внимание, которое уделено в Повестке дня последствиям незаконной торговли и чрезмерного накопления обычных вооружений, а также признание того, что Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года открывает окно для общесистемной перспективы в борьбе с незаконной торговлей стрелковым оружием. Мы согласны с тем замечанием Генерального секретаря, что нынешняя ориентация на разрозненные и краткосрочные проекты не соответствует серьезности и масштабам проблемы, которую нужно решить, и мы согласны с его признанием соответствующей потребности в новом фонде, единой платформе для рассмотрения всех аспектов незаконного стрелкового оружия на устойчивой и целостной основе. В этой связи Новая Зеландия очень рада тому, что в ходе недавней Конференции по обзору Программы действий она смогла объявить о взносе в размере 100 000 долл. США в новый целевой фонд, который Генеральный секретарь сейчас учредил для этой цели и который будет также служить вкладом в глобальную реализацию задачи 16.4 Целей в области устойчивого развития.

В равной степени признавая то, что Генеральный секретарь справедливо отмечает в отношении необходимости надлежащего управления запасами стрелкового оружия, и предлагаемое им направление для действий по этому предмету, Новая Зеландия будет и далее откликаться на просьбы, особенно поступающие из нашего региона, об оказании двусторонней помощи в целях обеспечения безопасности и охраны складов и запасов оружия.

Сегодня я постаралась охватить ключевые вопросы, затронутые Генеральным секретарем и имеющие отношение к темам Повестки дня Конференции по разоружению. Однако если остановиться на этом, то может создаться впечатление, что, по мнению Новой Зеландии, с многосторонностью и международным нормотворчеством в контексте разоружения все обстоит хорошо. Это совсем не так. Как справедливо отмечает Генеральный секретарь в своем заключительном разделе, посвященном укреплению партнерских отношений в интересах разоружения, разоруженческие структуры Организации Объединенных Наций находятся «в состоянии застоя» с начала XXI века. Ранее в своей Повестке дня, рассматривая

в части II усилия в области ядерного разоружения, он указывает на десятилетия паралича в многосторонних переговорных органах. Для моей делегации ясно, что, будучи постоянным форумом международного сообщества для многосторонних разоруженческих переговоров, Конференция по разоружению должна взять на себя львиную долю ответственности за это обвинение. Отсутствие в Повестке дня каких-либо практических шагов, конкретно направленных на то, чтобы побудить Конференцию по разоружению вернуться к работе, наводит на мысль о том, что Генеральный секретарь считает ситуацию действительно неразрешимой.

Что касается Новой Зеландии, то мы не видим оснований для оптимизма по поводу того, что решение, принятое Конференцией ранее в этом году, об учреждении ряда вспомогательных органов окажется сколь-либо более полезным для того, чтобы позволить Конференции по разоружению выполнить свой мандат, чем учреждение аналогичных органов в предыдущие годы. Мы не видим перспектив того, что Конференция по разоружению сможет преодолеть консенсусную преграду, заложенную в ее правилах процедуры, и приступить к значимым переговорам.

Международному сообществу повезло в том, что Генеральная Ассамблея смогла хотя бы в какой-то степени закрыть брешь, созданную продолжающимся параличом Конференции. Как признает Генеральный секретарь, «в силу необходимости Генеральная Ассамблея в последнее время взяла на себя ведущую роль во всех аспектах процесса разоружения». Новая Зеландия гордится обоими недавними договорами, успешно разработанными на переговорах в рамках Генеральной Ассамблеи: Договором о торговле оружием и Договором о запрещении ядерного оружия. Оба они заполняют весьма очевидные пробелы в международном нормотворчестве и представляют собой ценные дополнения к нашим глобальным основам, построенным на правилах. Каждый из них является свидетельством той ценности, которую Генеральная Ассамблея и ее более открытые и инклюзивные правила процедуры могут привнести в реализацию чаяний многих членов Организации Объединенных Наций.

Мы также видим позитивные аспекты в предложениях Генерального секретаря о расширении вклада Генеральной Ассамблеи в разоруженческие процессы, в том числе на более эффективной основе, например посредством замены правительственных групп экспертов расширенными рабочими группами Первого комитета. Мы приветствуем намерение Генерального секретаря разработать конкретные варианты обеспечения финансовой жизнеспособности институциональных структур в поддержку осуществления основных договоров и конвенций.

Мы также приветствуем его обязательство в отношении усиленной, стратегической роли ЮНИДИР во всех разоруженческих процессах и дискуссиях. Мы с удовлетворением отмечаем это более глубокое признание важности ЮНИДИР и той ценности, которую он привносит в работу в области разоружения. Мы также убеждены в том, что, как говорит Генеральный секретарь, более существенную роль может играть Консультативный совет по вопросам разоружения.

В заключительной части Повестки дня в области разоружения Генеральный секретарь выражает надежду на то, что она сможет послужить катализатором для новых идей и новых путей совместной работы, с тем чтобы разоружение вместе со всеми позитивными результатами, вытекающими из мер разоружения, вновь стало центром общих усилий международного сообщества по обеспечению мира и безопасности. Новая Зеландия разделяет это пожелание Генерального секретаря.

Председатель (*говорит по-английски*): Большое спасибо за ваше всеобъемлющее заявление, и сейчас я предоставляю слово представителю Турции.

Г-жа Ренде (Турция) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, поскольку моя делегация впервые берет слово под вашим председательством, позвольте мне вначале поздравить вас со вступлением на пост Председателя Конференции по разоружению и заверить вас в полной поддержке моей делегации. Я желаю вам всяческих успехов в ваших усилиях по продвижению вперед работы Конференции по разоружению.

Третья часть сессии Конференции по разоружению началась на прошлой неделе с заседаний вспомогательного органа 1. Начиная с сегодняшнего дня, со вспомогательного органа 2, все вспомогательные органы будут работать над своими докладами о достигнутом и согласованном прогрессе, а затем эти доклады будут представлены Конференции по разоружению координаторами через Председателя для принятия и надлежащего отражения в ежегодном докладе Конференции по разоружению Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, как это было решено Конференцией в решении, содержащемся в документе CD/2119. Кроме того, во второй половине августа, с началом турецкого председательства, Конференция по разоружению будет работать над подготовкой и принятием своего ежегодного доклада.

В качестве шестого и последнего Председателя Конференции по разоружению в 2018 году и при поддержке секретариата мы планируем распространить первый проект ежегодного доклада в течение недели, начинающейся 20 августа, с тем чтобы подготовить фактологический и сбалансированный ежегодный доклад. В соответствии со стандартной практикой прошлых лет мы хотели бы использовать период, предшествующий нашему председательству, для проведения неофициальных консультаций с заинтересованными членами Конференции по разоружению, с тем чтобы выслушать их предварительные мнения по ежегодному докладу, который в настоящее время находится в стадии подготовки. Соответственно, мы призываем всех членов Конференции связаться с турецкой делегацией и поделиться своими мнениями. Мы будем использовать в качестве нашей отправной точки ежегодные доклады предыдущих лет и сделаем все возможное для того, чтобы оправдать ожидания всех государств-членов.

Я хотела бы также высказать некоторые первоначальные замечания по Повестке дня Генерального секретаря в области разоружения в соответствии с вашей просьбой, сформулированной на предыдущем пленарном заседании Конференции.

Турция хотела бы выразить признательность Генеральному секретарю за его инициативу, которую мы считаем важной, ценной и своевременной. Как указано в Повестке дня, инициатива была предпринята в силу необходимости. Тупиновая ситуация на Конференции по разоружению и низкие темпы других разоруженческих форумов не создают условий, способствующих достижению ощутимых результатов во многих проблемных областях. Мы полностью приветствуем понимание, которое ставит усилия в области разоружения и нераспространения в центр работы Организации Объединенных Наций и возлагает на разоружение новые функции, такие как поддержание мира и безопасности, защита гражданских лиц и содействие устойчивому развитию. Всеобъемлющий подход к разоружению по аналогии с набором инструментов, который изложен в Повестке дня, является важным новым подходом, который, по мнению Турции, заслуживает дальнейшего изучения.

В своей Повестке дня Генеральный секретарь определил 40 конкретных действий. Из них 16 были возложены на Управление по вопросам разоружения, а 10 – на Институт Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения (ЮНИДИР). Управление по вопросам разоружения и ЮНИДИР уже имеют важные обязанности, и по этой причине необходимо укрепить институциональный потенциал обоих органов, с тем чтобы добиться лучших результатов новой инициативы. Это важный вопрос, поскольку многие делегации, в частности делегации меньшего состава, рассчитывают как на Управление по вопросам разоружения, так и на ЮНИДИР. Как мы отмечали в ходе заседаний вспомогательных органов Конференции по разоружению, ЮНИДИР вносит существенный вклад в дискуссии со своими экспертами и их презентациями. Очевидно, что институциональный потенциал ЮНИДИР имеет существенно важное значение для обработки знаний, накопленных в рамках различных разоруженческих платформ.

Что же касается действий, определенных в Повестке дня, то большинство из них знакомы разоруженческим экспертам, однако некоторые другие нуждаются в дальнейшей проработке. Документ состоит из трех основных частей, озаглавленных «Разоружение ради спасения человечества», «Разоружение, которое спасает жизни»,

и «Разоружение в интересах будущих поколений». Предпринимались попытки установить баланс между этими тремя аспектами, однако большинство конкретных действий, как представляется, подпадают под понятие «Разоружение, которое спасает жизни». Мы надеемся, что при подготовке плана осуществления этой инициативы дополнительное внимание будет также уделено оружию массового уничтожения и новым технологиям.

Мы приветствуем идею, лежащую в основе первого набора действий, который касается оружия массового уничтожения и других стратегических вооружений. Многие из них являются предметом дискуссий уже очень давно, и наша позиция хорошо зафиксирована в официальных отчетах Конференции по разоружению. Сейчас мы можем добавить, что мы также поддерживаем усилия по укреплению Конвенции по химическому оружию и Конвенции по биологическому оружию: обеспечение эффективного и полномасштабного осуществления обеих конвенций является первым шагом, как указано в Повестке дня в области разоружения. Важно также укреплять норму против всех видов оружия массового уничтожения. Мы считаем, что в этих усилиях имеется огромное пространство для публичной дипломатии.

Переходя к вопросу о разоружении, которое спасает жизни, мы разделяем то понимание, что набор действий, определенный в этой части Повестки дня, может иметь немедленные, прямые и смягчающие последствия для тех, кому причиняют страдания обычные вооружения. Максимальная защита гражданских лиц во всех конфликтах должна быть приоритетом для всех сторон на различных платформах, и необходимо продолжить изучение путей укрепления международного гуманитарного права. Следует продолжить изучение политических деклараций по вопросам, касающимся международного гуманитарного права, с тем чтобы лучше уяснить их преимущества и недостатки. В этом разделе Повестки дня содержится призыв к улучшению сбора данных о жертвах среди гражданского населения. Хотя такой подход может позволить государствам лучше решать эту проблему, деятельность по сбору данных не следует делегировать неправительственным организациям с недоказанным профессиональным потенциалом.

Широкое применение самодельных взрывных устройств незаконными вооруженными формированиями и террористами вызывает глубокую озабоченность, поскольку эти устройства оказывают неизбирательное и разрушительное воздействие на всех уровнях, в том числе на гражданское население. Поэтому мы поддерживаем межучрежденческую координацию и общесистемный подход, как это предлагается в Повестке дня. Другим предметом серьезной озабоченности для всех является использование беспилотных летательных аппаратов, несущих оружие, террористическими организациями, и в этом контексте мы также отмечаем необходимость разработки общих стандартов в отношении передачи, хранения и использования дронов. Подход, предложенный в Повестке дня для решения проблемы стрелкового оружия и легких вооружений, для содержания избыточных запасов и для развития регионального диалога и укрепления доверия, является еще одним сильным элементом этой инициативы.

Последний основной раздел Повестки дня – разоружение в интересах будущих поколений – посвящен новым потребностям и методам ведения войны. В то время как технологические достижения несут процветание всем, растет озабоченность по поводу злонамеренного использования этих новых технологий. Соответственно, в Повестке дня уделено пристальное внимание риску снижения порога применения силы с учетом прогресса в области автономии и дистанционной эксплуатации систем вооружений. В этом вопросе важные шаги были предприняты на совещаниях Группы правительственных экспертов по смертоносным автономным системам вооружений. Мы считаем, что Конвенция о негуманном оружии является надлежащим форумом для рассмотрения вопросов, связанных со смертоносными автономными системами вооружений в этой области. В наших усилиях с этой целью нам следует избегать создания препятствий для любого прогресса в гражданских исследованиях и разработках или доступа к ним. Мы придаем большое значение гуманитарным аспектам этого вопроса. С этих позиций мы поддерживаем такие концепции, как необходимость значимого человеческого контроля и отчетности в отношении таких

оружейных систем. Когда речь идет о жизни и смерти, главная ответственность всегда должна лежать на человеке; иными словами, решения о жизни и смерти не следует делегировать машинам. С другой стороны, мы считаем, что нынешнее международное право, и в частности международное гуманитарное право, обеспечивает необходимую основу для возможного развития таких оружейных систем.

Г-н Председатель, в этих первоначальных замечаниях по Повестке дня в области разоружения я хотела бы вновь выразить нашу признательность Генеральному секретарю за эту инициативу и за его постоянное участие в усилиях в области разоружения. Спасибо.

Председатель (*говорит по-английски*): Благодарю вас за ваше заявление. Сейчас я предоставляю слово представителю Аргентины.

Г-н Форадори (Аргентина) (*говорит по-испански*): Большое спасибо, г-н Председатель. Прежде всего мы хотели бы поздравить вас и пожелать вам всяческих успехов в вашей работе. Мы хотели бы также приветствовать посла Эквадора Луиса Гальегоса, посла Чили Хуана Эдуардо Эгигурена и посла Соединенного Королевства Эйдена Лиддла. Надеемся на совместную работу для достижения наших общих целей. Я приветствую всех вас.

В связи с вашим предложением провести дискуссию по вопросу о том, каким образом Повестка дня Генерального секретаря в области разоружения может позитивно повлиять на работу Конференции по разоружению, я хотел бы высказать следующие замечания.

Аргентина последовательно отмечала, что конструктивным и чрезвычайно важным шагом для Конференции по разоружению было бы принятие устойчивого подхода к своей будущей работе. Поэтому, насколько мы понимаем, цель председательства должна состоять в том, чтобы достичь сравнительно лучших результатов, чем в прошлом году, не допустив тем самым паралича, который наносит столько ущерба авторитету Конференции по разоружению и ее членов. В этой связи мы считаем, что ценные усилия Рабочей группы по вопросу о пути вперед положили начало процессу, благодаря которому, как всем нам известно, в этом году было учреждено пять вспомогательных органов, что способствовало углублению диалога между членами. Мы надеемся, что в докладах вспомогательных органов удастся выявить точки соприкосновения.

Это заложило бы конкретную основу для продления мандата вспомогательных органов на сессию 2019 года, как отметил уважаемый представитель Соединенного Королевства. Насколько мы понимаем, решение, содержащееся в документе CD/2119, позволяет продлить их мандат. Мы также видим, что обсуждение некоторых вопросов, непосредственно связанных с Конференцией по разоружению, будет вестись в более техническом ракурсе в рамках других форумов, таких как группы правительственных экспертов по договору о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств, по предотвращению гонки вооружений в космическом пространстве и по контролю за ядерным разоружением, созданные Генеральной Ассамблеей.

В этом контексте мы согласны с тем, что Генеральный секретарь упомянул в своей Повестке дня в области разоружения, когда он признал необходимость улучшения координации и синергетического взаимодействия между основными разоруженческими органами. В этой связи Аргентина считает необходимым, чтобы в ходе дискуссий как на Конференции по разоружению, так и в рамках групп правительственных экспертов был найден механизм, позволяющий им вести обмен информацией и дополнять друг друга, ибо любые переговоры предполагают проведение дискуссий с различных точек зрения и с учетом того, что наилучшим и наиболее конструктивным образом отвечает интересам безопасности всех государств и международного сообщества в целом.

В этом плане Аргентина исходит из того, что резолюция 71/259 Генеральной Ассамблеи об учреждении подготовительной группы экспертов высокого уровня по договору о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного

оружия или других ядерных взрывных устройств открывает путь к началу такого обмена мнениями. В частности, в пункте 4 постановляющей части содержится призыв к Генеральному секретарю препроводить доклад группы Конференции по разоружению до ее сессии 2019 года. При этом не указывается, каков будет формат его рассмотрения.

Следует отметить, что в соответствии с пунктом 6 постановляющей части резолюции 72/250 Генеральной Ассамблеи аналогичная ситуация складывается в отношении Группы экспертов по предотвращению гонки вооружений в космическом пространстве. И последнее, но не менее важное: в резолюции 71/67 Генеральной Ассамблеи, касающейся Группы экспертов по контролю за ядерным разоружением, Конференции по разоружению рекомендуется рассмотреть этот вопрос по существу.

В этой связи предстоящим председательствам Конференции по разоружению следует рассмотреть вопрос о проведении открытых публичных дебатов по этим докладам. Эти дебаты позволят обогатить первоначальный доклад группы правительственных экспертов в более политическом аспекте. Такие дебаты могли бы включать вклад на национальном и/или региональном уровне, а их итоги в конечном счете позволили бы получить документ с техническими и политическими оценками, который может быть включен в заключительный доклад Конференции по разоружению для последующего препровождения Генеральной Ассамблее. Поэтому жизненно важно продолжать и укреплять диалог в рамках Конференции по разоружению, поскольку он является основополагающим элементом укрепления доверия между ее членами.

Мы понимаем разочарование, выраженное уважаемыми представителями Чили и Эквадора, но мы также должны заявить, что мы не готовы отчаиваться по поводу былых надежд. Мы согласны с уважаемым представителем Соединенного Королевства в отношении двух основополагающих компонентов: мужества и воображения. Действительно, нам необходимо немалое мужество, чтобы представить себе мир без оружия массового уничтожения, но еще большего мужества потребует от нас принятие решений, позволяющих построить такой мир. Большое спасибо, г-н Председатель.

Председатель (*говорит по-английски*): Благодарю вас за ваше заявление. Сейчас я предоставляю слово представителю Бельгии.

Г-н Дене (Бельгия) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, поскольку моя делегация впервые берет слово под вашим председательством, я хотел бы поздравить вас со вступлением на пост Председателя Конференции по разоружению и заверить вас в полной поддержке моей делегации в выполнении вашего мандата. Моя страна приветствует вашу инициативу по организации в рамках этой Конференции обмена мнениями по докладу, представленному Генеральным секретарем в конце мая и озаглавленному «Обеспечение нашего общего будущего: Повестка дня в области разоружения». Моя делегация полностью присоединяется к заявлению Европейского союза и хотела бы добавить некоторые элементы в национальном качестве. Моя страна приветствует публикацию этого доклада, который свидетельствует о готовности Генерального секретаря активизировать обсуждение проблем разоружения, в том числе путем определения ряда конкретных направлений деятельности. Я коснусь здесь некоторых из этих пунктов и добавлю некоторые предварительные замечания, и сейчас я продолжу свое выступление на английском языке.

(*продолжает по-английски*)

Касаясь сейчас Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, Бельгия как координатор процесса, предусмотренного в статье 14 Договора, присоединяется к призыву, обращенному Генеральным секретарем ко всем государствам, чьи ратификации являются необходимыми для вступления Договора в силу.

Бельгия приветствует недавние двусторонние и многосторонние усилия по поиску мирного и устойчивого урегулирования ядерного кризиса на Корейском полуострове. Любое всеобъемлющее соглашение, призванное положить конец

ядерному кризису и завершить денуклеаризацию Корейской Народно-Демократической Республики, должно предусматривать необратимое и юридически обязательное прекращение программы ядерных испытаний этой страны. Это стало бы возможным благодаря подписанию и ратификации Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний Корейской Народно-Демократической Республикой.

Что касается договора о запрещении производства расщепляющегося материала, то Бельгия приветствует поддержку Генеральным секретарем начала переговоров по такому договору и его скорейшего заключения. Договор о запрещении производства расщепляющегося материала является незаменимым шагом на пути к миру, свободному от ядерного оружия. Он представляет собой следующий логический шаг в выполнении требований, изложенных в статье 6 Договора о нераспространении ядерного оружия, и имеет важное значение для ядерного разоружения и нераспространения. В этом контексте мы с нетерпением ожидаем выводов и окончательных рекомендаций подготовительной группы экспертов высокого уровня по договору о запрещении производства расщепляющегося материала, возглавляемой Канадой. Мы надеемся, что эта важная работа проложит путь к началу переговоров по договору о запрещении производства расщепляющегося материала в ближайшем будущем. Моя страна с нетерпением ожидает обсуждения доклада подготовительной группы на Конференции по разоружению.

В вопросе о химическом оружии Бельгия приветствует приверженность Генерального секретаря формированию нового руководства и единства в деле восстановления уважения к глобальной норме против химического оружия и его поддержку нового и беспристрастного механизма установления виновных в применении химического оружия в Сирийской Арабской Республике. Бельгия призывает к скорейшему осуществлению решения четвертой специальной сессии Конференции государств – участников Конвенции по химическому оружию, которое должно привести к созданию действенного механизма установления ответственности, и полностью поддерживает Генерального директора Организации по запрещению химического оружия в решении этой задачи.

Что касается стрелкового оружия и легких вооружений, то Бельгия приветствует объявленные Генеральным секретарем действия по борьбе с вооруженным насилием и перенаправлением оружия в качестве вклада в реализацию задачи 16.4 Целей в области устойчивого развития. Бельгия подчеркивает важность интеграции борьбы с незаконным стрелковым оружием, легкими вооружениями и боеприпасами к ним в постконфликтные операции и операции по восстановлению и призывает к универсализации Договора о торговле оружием как важного инструмента регулирования международной торговли обычными вооружениями, предотвращения и искоренения незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями, а также их перенаправления.

В контексте вопроса об использовании оружия взрывного действия в населенных районах Бельгия приветствует приверженность Генерального секретаря делу защиты гражданских лиц от урбанизации вооруженных конфликтов. Что касается использования оружия взрывного действия в населенных районах, то моя страна считает, что международное гуманитарное право в его нынешнем виде и при его скрупулезном соблюдении является адекватным для эффективной защиты гражданских лиц в ходе нападения в населенных районах. Бельгия поддерживает обмен передовыми практическими методами и стратегиями между государствами и рассчитывает на более широкое обсуждение этой темы в ходе второго раунда переговоров по вопросу об использовании оружия взрывного действия в населенных районах в сентябре.

Что касается смертоносных автономных систем вооружений, то Бельгия приветствует поддержку Генеральным секретарем работы Группы правительственных экспертов по вопросам, касающимся новых технологий в сфере создания смертоносных автономных систем вооружений, и с нетерпением ожидает второй сессии этой Группы, которая состоится позднее в этом месяце. Человеческий контроль является центральным критерием, который следует учитывать при переходе к совместному реагированию на вызовы, создаваемые такими оружейными системами.

Что касается самодельных взрывных устройств, противоминной деятельности и оказания помощи жертвам, то Бельгия приветствует и поддерживает общесистемный подход к самодельным взрывным устройствам, пропагандируемый Генеральным секретарем, и укрепление межучрежденческой координации Организации Объединенных Наций, чего он намерен добиться под началом Службы Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием. Согласованная межучрежденческая координация имеет крайне важное значение для эффективной противоминной деятельности как инструмента уменьшения угрозы. В своем качестве Председателя Комитета по оказанию помощи жертвам в рамках Конвенции о запрещении противопехотных мин Бельгия призывает Генерального секретаря поставить помощь жертвам во главу приоритетов противоминной деятельности Организации Объединенных Наций. Этот призыв был также высказан Директором Службы Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием, Аньес Маркайю в ходе совещания экспертов по Протоколу о взрывоопасных пережитках войны к Конвенции о конкретных видах обычного оружия в июне 2018 года. С учетом того, что помощь жертвам является долгосрочным обязательством затронутых государств и одним из главных приоритетов в контексте противоминной деятельности, Бельгия также призывает к разработке комплексного и межсекторального подхода к оказанию помощи жертвам.

И наконец, г-н Председатель, мы переходим к вопросу о ядерном разоружении. В своем докладе Генеральный секретарь признает, что международный раскол на пути к ядерному разоружению стал более глубоким. Мы приветствуем готовность Генерального секретаря активизировать свои усилия для содействия крайне важному диалогу между государствами-членами по этому вопросу. Бельгия по-прежнему убеждена в том, что реалистичный путь к ядерному разоружению обеспечивается прогрессивным подходом, основанным на взаимоукрепляющих конструктивных элементах. Бельгия уже неоднократно высказывала свое мнение по Договору о запрещении ядерного оружия. Она не поддерживает Договор и по-прежнему убеждена в том, что он не позволит нам добиться прогресса. Хотя мы и не согласны с другими государствами в этом вопросе, мы по-прежнему готовы сотрудничать со всеми заинтересованными сторонами в совместном достижении нашей цели – мира без ядерного оружия.

А теперь, г-н Председатель, позвольте мне в заключение моего выступления поприветствовать наших новых коллег – послов Соединенного Королевства, Чили и Эквадора.

Председатель (*говорит по-английски*): Большое спасибо. Сейчас я предоставляю слово представителю Соединенных Штатов Америки.

Г-н Вуд (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Прежде всего, г-н Председатель, я хотел бы официально указать, что Соединенные Штаты представили ответ на письмо Китайской Народной Республики и Российской Федерации относительно проведенного Соединенными Штатами анализа проекта договора о предотвращении размещения оружия в космическом пространстве, которое содержится в документе CD/2042. Прошу обратить внимание на этот ответ Соединенных Штатов, который будет распространен в качестве документа Конференции в ближайшие дни.

Я коснусь вопроса о Повестке дня Генерального секретаря в области разоружения на одном из последующих заседаний Конференции, а сейчас я хотел бы зачитать коллегам краткую выдержку из отчета о состоявшейся 16 июля в Хельсинки встрече между президентом Трампом и российским президентом Путиным. Позвольте мне прежде всего заявить, что мы высоко ценим эту возможность проинформировать вас об итогах состоявшихся 16 июля в Хельсинки встреч между президентом Трампом и президентом Путиным, а также государственным секретарем Помпео и министром иностранных дел Лавровым. Цель в Хельсинки состояла в том, чтобы поговорить о состоянии российско-американских отношений, которые находятся на самом низком уровне со времен окончания «холодной войны», и изучить готовность Москвы к решению очень реальных проблем, которые привели нас к этому.

Как это много раз говорил президент Трамп, улучшение отношений между Соединенными Штатами и Россией отвечает интересам не только Соединенных Штатов, но и всего мира. Администрация, однако, четко видит те вызовы, которые Россия представляет для наших национальных интересов и интересов наших союзников и партнеров. В Хельсинки не было достигнуто никаких договоренностей, кроме договоренности о том, чтобы наши две стороны продолжали говорить по всему спектру вопросов, которые обсуждали президенты. Президент Трамп заявил, что сотрудники Совета национальной безопасности Соединенных Штатов и России будут развивать диалог по итогам дискуссии президентов в Хельсинки и отслеживать соответствующие приоритеты национальной безопасности наших двух стран.

Оба президента открыты к тому, чтобы деловые круги обеих сторон работали между собой и создали рабочую группу в целях представления идей относительно экономических отношений для рассмотрения правительствами двух стран. Президенты подтверждают важность продолжения дискуссий по контролю над вооружениями и стратегической стабильности, поскольку наши две страны располагают преобладающей долей мировых запасов ядерного оружия и обязаны подходить к нашим отношениям ответственно. Мы ожидаем очередного раунда переговоров по стратегической стабильности в будущем.

Президент Путин также предложил создать рабочую группу ученых и бывших должностных лиц обеих стран для работы над политическими вопросами и подтвердил заинтересованность России в рабочих группах по кибертерроризму и борьбе с терроризмом. Соединенные Штаты пока не приняли решения по этим группам.

В более широком плане президенты рассмотрели ключевые международные проблемы, включая ситуацию в Сирии, озабоченность Соединенных Штатов по поводу иранской деятельности в регионе, денуклеаризацию в Северной Корее и ситуацию на Украине. Президенты согласились с тем, что нашим двум сторонам следует продолжить дискуссии по этим вопросам с целью поиска путей сотрудничества там, где это возможно, и урегулирования разногласий. Как указал президент, это начало процесса снижения напряженности и рисков в отношениях между Соединенными Штатами и Россией. Рассчитываем, что наши две стороны продолжат дискуссии в развитие дискуссии президентов. Наши Председатели еще встретятся в будущем, по этому вопросу ведутся дискуссии, но на данном этапе нам больше нечего объявить.

Председатель (*говорит по-английски*): Большое спасибо. Сейчас я предоставляю слово представителю Соединенного Королевства.

Г-н Лиддл (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Благодарю вас, г-н Председатель, за вновь предоставленное мне слово. Соединенное Королевство, разумеется, присоединяется к заявлению Европейского союза, но я хотел высказать некоторые дополнительные замечания по Повестке дня Генерального секретаря в области разоружения от имени Соединенного Королевства.

Соединенное Королевство приветствует тот факт, что Генеральный секретарь прибыл в Женеву в мае для представления своей Повестки дня в области разоружения. Его решение представить Повестку дня здесь явилось свидетельством признания важного значения Женевы в разоруженческом мире и ее дополнительной ценности в плане обеспечения связи разоруженческого сообщества с проводимой здесь работой в гуманитарной сфере и в области прав человека и развития. Оно было также четким сигналом о том, что нам нужно наладить более тесную связь между Женевой и Нью-Йорком – двумя разоруженческими центрами.

Представление Повестки дня здесь дает всем нам возможность использовать экспертный потенциал, аккумулированный в нашем разоруженческом сообществе в рамках делегаций, органов Организации Объединенных Наций, академических институтов, гражданского общества и международных организаций, в целях достижения прогресса. Для Соединенного Королевства наиболее зрелой областью для достижения прогресса является часть III «Разоружение, которое спасает жизни». В ходе редакционного периода мы созвали группу стран и организаций гражданского общества, заинтересованных в вопросах мира и безопасности, с тем чтобы внести

вклад в вопросах, касающихся обычных вооружений. Это приветствовали составители Повестки дня, и многие из наших замечаний нашли свое отражение.

Мы приветствуем, в частности, содержащийся в этом разделе Повестки дня призыв лучше интегрировать разоружение и контроль над вооружениями в более широкую повестку дня Организации Объединенных Наций в области мира и безопасности. Понимание того, каким образом инструменты контроля над вооружениями могут быть наилучшим образом применены на различных этапах цикла конфликта для предотвращения конфликта или его возобновления, справедливо определяется как область, требующая дальнейшего изучения. Мы с удовлетворением отмечаем, что Институт Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения (ЮНИДИР) готовит первоначальный документ по этому вопросу, и мы рассчитываем провести совместно с Институтом в ходе Женевской недели мира в ноябре мероприятие, посвященное подготовке этого документа.

Мы также приветствуем призыв к дальнейшему изучению вопроса о совершенствовании сбора данных о жертвах в рамках всей системы Организации Объединенных Наций и инициативу по борьбе с незаконным оборотом и торговлей стрелковым оружием на страновом или субрегиональном уровне. В Повестке дня говорится, что это будет поддерживаться созданием многостороннего целевого фонда в рамках фонда миростроительства, хотя мы понимаем, что механизм этого еще не разработан. Мы надеемся, что Управление по вопросам разоружения в свое время представит дополнительную информацию по этому вопросу.

Г-н Председатель, в части II Повестки дня, озаглавленной «Разоружение ради спасения человечества», мы приветствуем признание того факта, что нормы, запрещающие применение химического оружия, в последние годы ставятся под сомнение в результате его неоднократного применения, причем до сих пор безнаказанного, в Сирии, а также в Малайзии и Соединенном Королевстве. Этот раздел также обязывает Организацию Объединенных Наций наращивать потенциал механизма Генерального секретаря для расследования обстоятельств предполагаемого применения биологического оружия, который Соединенное Королевство решительно поддерживает.

По мнению Соединенного Королевства, раздел, посвященный ядерной проблематике, как представляется, не предлагает никаких новых идей, помимо использования добрых услуг Генерального секретаря для изучения новых подходов и мер по уменьшению рисков и укреплению доверия. Неудивительно, что мы не поддерживаем положения, касающиеся договора о запрещении ядерного оружия, который никогда не станет многосторонней нормой и никогда не будет частью обычного международного права.

В части IV Повестки дня справедливо подчеркивается, что понимание последствий научно-технических достижений является важной областью для дальнейшего обсуждения. Что касается вопроса о все большей автоматизации оружия, то мы приветствуем его настойчивое требование о том, чтобы люди всегда сохраняли контроль над применением силы. Мы также приветствуем его полезный акцент на важности оценок оружейных систем в соответствии со статьей 36 Дополнительного протокола I к Женевским конвенциям 1949 года. Мы также приветствуем содержащееся в части V Повестки дня признание Генеральным секретарем того, что нам необходимо укреплять партнерские отношения в целях разоружения, и мы присоединяемся, в частности, к его призыву к обеспечению равного, полного и эффективного участия женщин в разоруженческих процессах, его упор на вовлечение и расширение прав и возможностей молодежи и его признание той роли, которую может играть в этой связи гражданское общество, в том числе частный сектор.

В нашем вкладе в разработку Повестки дня мы призвали Генерального секретаря сформулировать задачи, которые нужно решить. Он определенно сделал это. Сейчас, когда мы размышляем о том, как найти решения для этих проблем, нашей первой целью должно быть сохранение нынешних норм и стандартов, которые мы десятилетиями разрабатывали и которые установили эффективные и мощные режимы нераспространения и контроля над вооружениями. Мы по-прежнему считаем, что

большинство членов международного сообщества могут и желают решать эти проблемы и поддерживать прочную международную систему, основанную на правилах.

Председатель (*говорит по-арабски*): Большое спасибо. Сейчас я предоставляю слово Постоянному представителю Арабской Республики Египет послу Юсефу.

Г-н Юсеф (Египет) (*говорит по-арабски*): Г-н Председатель, прежде всего позвольте мне искренне поздравить вас со вступлением на пост Председателя Конференции. Мы высоко оцениваем ваши искренние усилия по облегчению работы Конференции и заверяем вас в том, что египетская делегация неизменно готова сотрудничать с вами в целях обеспечения успеха вашей миссии. Я также хотел бы приветствовать наших новых коллег – уважаемых послов Соединенного Королевства, Чили и Эквадора – и заверить их в нашем полном сотрудничестве.

(*продолжает по-английски*)

Египет с признательностью приветствует Повестку дня Генерального секретаря в области разоружения. Нет никаких сомнений в том, что представление этой Повестки дня было своевременным с учетом нынешнего состояния условий международной безопасности, которые характеризуются многочисленными существующими и возникающими проблемами. В нынешних условиях в области безопасности меры разоружения играют незаменимую роль в предотвращении сползания международного сообщества к новой гонке вооружений, которая в свете экспоненциального роста технологий могла бы распространить конфликты на другие сферы, такие как космическое пространство и информационно-телекоммуникационная среда.

Однако, к сожалению, Конференция по разоружению как единый многосторонний форум для ведения переговоров на протяжении более двух десятилетий находится в состоянии застоя. В своем выступлении я постараюсь осветить наши взгляды на Повестку дня Генерального секретаря с особым упором на проблемы, связанные с мандатом Конференции по разоружению и пунктами ее повестки дня.

Мы полностью разделяем мнение Генерального секретаря, что ядерное разоружение и полная ликвидация ядерного оружия остаются главным приоритетом Организации Объединенных Наций. Египет сделает все возможное для поддержания усилий Генерального секретаря в направлении построения и сохранения мира, свободного от ядерного оружия. Поэтапный подход, за который в основном ратуют государства, обладающие ядерным оружием, не позволил добиться систематического и ощутимого прогресса в деле полной ликвидации ядерного оружия. В интересах выживания человечества ядерное оружие, учитывая его катастрофические последствия, никогда и ни при каких обстоятельствах не должно применяться вновь. Начало и скорейшее завершение переговоров по договору о запрещении производства расщепляющихся материалов для ядерного оружия и других ядерных взрывных устройств может внести существенный вклад в достижение цели ядерного разоружения при том условии, что он будет охватывать в рамках своей сферы охвата существующие запасы расщепляющихся материалов. Настало также время выработать посредством переговоров на Конференции по разоружению всеобъемлющий подход к разработке всеобъемлющей конвенции по ядерному оружию с согласованными временными рамками для полной, необратимой и проверяемой ликвидации ядерного оружия и всех связанных с ним объектов.

Приняв Договор о запрещении ядерного оружия и тем самым установив норму против ядерного оружия, государства, не обладающие ядерным оружием, априорно внесли эффективный вклад в осуществление Повестки дня Генерального секретаря. В ходе переговоров государства-члены также изучили весь потенциал и вклад разоруженческих процессов Генеральной Ассамблеи, инициированных большинством. Этот пример можно было бы далее использовать в отношении других возникающих проблем в области разоружения.

Наша страна считает, что космическое пространство следует сохранить как сферу, используемую исключительно в мирных целях. Поэтому мы полностью согласны с Генеральным секретарем в том, что любое применение силы в хрупкой космической среде может привести к долгосрочным и пагубным последствиям. На протяжении многих лет Египет поочередно со Шри-Ланкой представляет Генеральной Ассамблее резолюцию о предотвращении гонки вооружений в космическом пространстве, а также входит в число авторов всех резолюций, направленных на устранение этой серьезной угрозы. Мы приветствуем готовность Секретариата Организации Объединенных Наций углублять взаимодействие с государствами-членами в разработке эффективных мер по предотвращению гонки вооружений в космическом пространстве, и мы приветствуем в этой связи созыв группы правительственных экспертов во исполнение резолюции 72/250 Генеральной Ассамблеи.

Меры транспарентности и укрепления доверия имеют особое значение в области разоружения в целом и ядерного разоружения – в частности. Эти меры непосредственным образом способствуют укреплению доверия и налагают серьезные ограничения на дестабилизирующие факторы, которые могли бы стимулировать гонку вооружений. Применение таких мер должно быть направлено на укрепление доверия и предоставление точной, обновленной и сопоставимой информации в целях усиления отчетности. Именно поэтому транспарентность является общей чертой любых усилий, которые прокладывают путь к заключению юридически обязывающих документов. Взаимодействие Организации Объединенных Наций с государствами-членами в целях содействия практическому применению мер транспарентности и укрепления доверия является позитивным подходом при том понимании, что они не подменяют собой юридически обязывающие документы и лучше всего применяются в рамках таких инструментов, как юридически связывающее обязательство.

И последнее, но не менее важное: Египет приветствует подход Генерального секретаря к созданию на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и всех других видов оружия массового уничтожения. Мы призываем Генерального секретаря тесно сотрудничать с государствами региона и приложить все возможные усилия для создания такой зоны как можно скорее на основе резолюции 1995 года, принятой Конференцией по рассмотрению и продлению действия Договора о нераспространении ядерного оружия. Эта резолюция остается в силе до ее полной реализации.

Председатель (*говорит по-английски*): Большое спасибо, Ваше Превосходительство. Сейчас я предоставляю слово представителю Индии.

Г-н Чандер (Индия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, уважаемые коллеги, приветствую всех вас, особенно тех, кто недавно присоединился к нам. Хотя я уже более года являюсь Постоянным представителем Индии при Организации Объединенных Наций, это мое первое заявление с тех пор, как я взял на себя дополнительную функцию разоружения на прошлой неделе.

Г-н Председатель, индийская делегация поздравляет вас со вступлением на пост Председателя Конференции и заверяет вас в нашей поддержке. Мы рады, что вы решили посвятить сегодняшнее пленарное заседание обсуждению Повестки дня Генерального секретаря в области разоружения, что является своевременной и актуальной инициативой. Выбор Генеральным секретарем Женевы, города, в котором также базируется Конференция по разоружению, для презентации своей Повестки дня является напоминанием о той ключевой роли, которую этот институт призван играть в качестве единственного в мире многостороннего форума переговоров по разоружению.

Повестка дня в области разоружения действительно является всеобъемлющей и широкомасштабной, а также сбалансированной, и она охватывает оружие массового уничтожения и обычные вооружения. Мы приветствуем готовность Генерального секретаря работать непосредственно с государствами-членами в целях облегчения диалога между правительствами, в том числе посредством создания неофициальных платформ для изучения новых подходов и мер по уменьшению рисков и укреплению

доверия. На наш взгляд, в меняющемся мире поиск новых форумов и форматов для обсуждения и продвижения вперед в области разоружения будет столь же важным, как и использование существующих форумов.

Индия остается приверженной идеалам, воплощенным в Уставе Организации Объединенных Наций, и многосторонности. Наш век — это поистине век взаимозависимости. Прочные решения для наших общих проблем мира и безопасности могут быть найдены только на основе подлинной многосторонности.

Мы слышим призыв Генерального секретаря к государствам, обладающим ядерным оружием, которые несут главную ответственность за руководство усилиями в области нераспространения и разоружения. Как ответственное государство, которое обладает ядерным оружием, Индия неоднократно заявляла о необходимости конструктивного диалога между всеми государствами, обладающими ядерным оружием, в целях укрепления доверия и уменьшения значимости ядерного оружия в их доктринах безопасности. Мы также считаем, что нам нужно преодолеть растущий разрыв в области разоружения на основе диалога и подтверждения приверженности многостороннему подходу. Это должно также соответствовать призыву Генерального секретаря ко всем государствам, как ядерным, так и неядерным, работать сообща, чтобы преодолеть разделяющий их разрыв. Мы также согласны с Генеральным секретарем, когда он говорит о переговорах по договору о запрещении производства расщепляющегося материала как о старейшем приоритетном вопросе в повестке дня ядерного разоружения.

Что касается ядерной тематики, то в Повестке дня Генерального секретаря в области разоружения содержится призыв к сокращению общих запасов всех видов ядерного оружия, обеспечению неприменения ядерного оружия, уменьшению роли и значения ядерного оружия в военных концепциях, доктринах и политике, снижению уровней оперативной готовности систем ядерного оружия, ограничениям на разработку передовых новых видов ядерного оружия, повышению транспарентности программ разработки ядерного оружия и мерам по укреплению доверия и взаимной веры. Большинство, если не все, из этих мер находят отклик в двух резолюциях, ежегодно представляемых Индией в рамках «ядерного пакета» в Первом комитете.

Первая, касающаяся конвенции о запрещении применения ядерного оружия, которая была представлена впервые в 1982 году, отражает убежденность в том, что юридически обязывающий документ о запрещении применения или угрозы применения ядерного оружия, согласованный на Конференции по разоружению с участием всех государств, обладающих ядерным оружием, будет способствовать поэтапной делегитимизации ядерного оружия.

Вторая — резолюция об уменьшении ядерной опасности — подчеркивает потребность в пересмотре ядерных доктрин и в шагах к уменьшению опасности непреднамеренного или случайного применения ядерного оружия, включая снятие с боевого дежурства и ненацеливание ядерных средств. Генеральный секретарь указывает также на последние технологические достижения, которые могут бросить вызов существующим правовым, гуманитарным и этическим нормам, и подчеркивает необходимость проявления бдительности в нашем понимании таких новых и появляющихся технологий. Потребуются дальнейшие шаги для поощрения ответственных инноваций в промышленном секторе.

В контексте смертоносных автономных систем вооружений мы согласны с Генеральным секретарем в том, что люди должны постоянно сохранять контроль над применением силы и что нужно укреплять культуру отчетности. Мы приветствуем то внимание, которое Генеральный секретарь уделяет расширению прав и возможностей молодежи и созданию возможностей для обучения и просвещения. Отрадно отметить, что Управление по вопросам разоружения, действуя в партнерстве со всеми заинтересованными сторонами, будет и далее инвестировать усилия в просвещение в области разоружения, в том числе посредством создания платформы для привлечения молодежи из всех районов мира.

Г-н Председатель, я рассчитываю на сотрудничество с вами и другими коллегами.

Председатель (*говорит по-французски*): Благодарю вас, Ваше Превосходительство. Сейчас я предоставляю слово Постоянному представителю Швейцарии послу Даллафьор. Вам слово, мадам.

Г-жа Даллафьор (Швейцария) (*говорит по-французски*): Благодарю вас, г-н Председатель. Поскольку я впервые беру слово под вашим председательством, я хотела бы поздравить вас со вступлением на этой важный пост. Я также хотела бы поблагодарить вас за ваше предложение рассмотреть Повестку дня в области разоружения, которую Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций опубликовал и представил здесь, в Женеве, в мае этого года. Мы рассматриваем Повестку дня Генерального секретаря как важный документ, причем во многих аспектах. Прежде всего, она является первой в своем роде. Никогда ранее Генеральный секретарь не предпринимал попыток столь подробно определить, каким образом усилия в области разоружения способствуют выполнению задач Организации Объединенных Наций. Мы признательны ему за эту важную работу. Тот факт, что в Повестке дня особо подчеркивается роль разоружения в предотвращении конфликтов, представляется нам значительным сдвигом. Эта концепция предотвращения касается потенциальных конфликтов, связанных с применением оружия массового уничтожения, а также предотвращения региональных или внутригосударственных конфликтов. Это превентивное измерение также присутствует в призыве Генерального секретаря рассмотреть стремительные научные и технологические изменения. Мы также полностью разделяем мнения Генерального секретаря, когда он подчеркивает, что разоруженческая деятельность является важной мерой смягчения последствий конфликтов, когда они не могут быть предотвращены. Эти меры играют центральную роль в защите гражданского населения во время конфликтов. В Повестке дня подчеркивается еще один элемент, который, на наш взгляд, имеет первостепенное значение: вклад разоружения не ограничивается только достижением целей содействия миру и безопасности, а распространяется и на другие области, начиная с развития. Это связано не только с тем, что в закупки оружия вкладываются все больше ресурсов. Прежде всего, разоруженческая деятельность должна играть важную роль в достижении Целей в области устойчивого развития.

Г-н Председатель, это короткое выступление, разумеется, не позволит высветить все достоинства Повестки дня Генерального секретаря. Она рассматривает разоружение целостно, и эта первая дискуссия может носить лишь вступительный характер. Она требует продолжения. На данном этапе я хотела бы особо отметить, что Повестка дня напоминает нам о важности и потенциальном воздействии разоруженческой деятельности на достижение многочисленных целей, разделяемых всеми государствами, что она определяет многие направления работы и что важно, чтобы государства в полной мере взяли на себя ответственность за реализацию этого документа. Что касается последствий для Конференции по разоружению, то позвольте мне также прежде всего отметить, что они многогранны, что в Повестке дня явно подчеркивается важность Конференции как главного глобального разоруженческого форума, а также важность того, что она способствует решению задач, определенных в Повестке дня. Для этого, как представляется, важно, чтобы она не только вновь стала работоспособной, но и более занялась разоружением всеобъемлющим образом, а именно не ограничивала свою деятельность главным образом разоружением ради спасения человечества – (*продолжает по-английски*) «Disarmament to Save Humanity», – (*продолжает по-французски*) а распространила ее и на другие аспекты. Она должна быть открыта для всех соответствующих субъектов в области разоружения, включая государства, стучащие в ее дверь, и для гражданского общества. Как это отмечено в Повестке дня, нужно укреплять партнерские отношения, с тем чтобы разоружение могло продвигаться вперед.

Г-н Председатель, прежде чем завершить свое выступление, я хотела бы воспользоваться этой возможностью, чтобы поприветствовать наших новых коллег – послов Соединенного Королевства, Чили и Эквадора. Благодарю вас.

Председатель (*говорит по-английски*): Большое спасибо. Сейчас я предоставляю слово представителю Японии.

Г-н Такаมิэва (Япония) (*говорит по-английски*): Спасибо, г-н Председатель. Прежде всего, поскольку я впервые беру слово под председательством Туниса, я хотел бы поздравить вас со вступлением на пост Председателя Конференции по разоружению и заверить вас в полной поддержке и сотрудничестве моей делегации.

Япония приветствует Повестку дня в области разоружения, представленную Генеральным секретарем, а также его поездку в Нагасаки на этой неделе: и то, и другое свидетельствует о его приверженности более активному участию в мировых разоруженческих форумах. В частности, мы высоко оцениваем тот всеобъемлющий подход, с которым он решил рассматривать разоружение, предложив три основных направления, а именно: разоружение ради спасения человечества, разоружение, которое спасает жизни, и разоружение в интересах будущих поколений.

Именно в этом контексте, в частности в отношении второго компонента, Япония будет и далее активно заниматься вопросами, касающимися обычных вооружений, включая стрелковое оружие и легкие вооружения. Мы упорно работаем над этим вопросом со всеми заинтересованными сторонами, включая гражданское общество, в преддверии четвертой сессии Конференции государств – участников Договора о торговле оружием, которая начнется 20 августа 2018 года в Токио. В качестве Председателя этой Конференции Япония прилагает все усилия для обеспечения успеха этой важной встречи, учитывая при этом важность обеспечения синергизма с другими соответствующими документами, включая Программу действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней.

Что касается вопроса о разоружении в интересах будущих поколений, то я хотел бы подчеркнуть важность роли молодежи в этой области. В этом контексте Япония с 2013 года продвигает инициативу для молодежи под названием «Молодые пропагандисты идеи мира без ядерного оружия». Эта программа направлена на поддержку усилий в целях донесения реальностей атомной бомбардировки до будущих поколений, развития критического мышления среди молодежи и побуждения ее к тому, чтобы она прислушивалась к различным мнениям. Мы будем продолжать эту деятельность и вносить соответствующий вклад в Повестку дня Генерального секретаря.

И все же мне интересно, в какой мере сегодняшняя дискуссия может быть актуальной для Конференции по разоружению, если не говорить о самой Конференции. Здесь я поддерживаю то, что сказал Генеральный секретарь в том плане, что, как это подтвердил в своем заявлении Генеральный секретарь Конференции, Конференции по разоружению нужно будет улучшить координацию, покончить с дублированием усилий, лучше использовать экспертный потенциал и, прежде всего, проявить политическое мужество, чтобы добиться изменения в позициях. Это то же самое, что Япония отметила в ходе сегмента высокого уровня Конференции в марте этого года.

Давайте теперь зададимся вопросом: что от нас действительно требуется, чтобы мы могли добиться прогресса на Конференции по разоружению? Япония активно участвует во всех заседаниях пяти вспомогательных органов, и мы с удовлетворением отмечаем некоторые интерактивные и детальные дискуссии, особенно после выступлений экспертов, в том числе Института Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения (ЮНИДИР), которые призваны привнести дополнительную ценность в достижения Рабочей группы по вопросу о пути вперед 2017 года. Однако Япония считает, что на заключительном этапе работы вспомогательных органов – согласовании докладов – следует стараться проявлять разумную амбициозность и определенную степень смирения. В этом контексте я очень признателен Турции за заблаговременное объявление о важных неофициальных консультациях, которые она планирует провести. Япония готова тесно сотрудничать в этом процессе. И я также считаю, что оценка вспомогательного органа должна состоять не просто в подсчете числа его заседаний, а в том, насколько хорошо и насколько тесно мы можем работать вместе для достижения этой цели.

Япония ожидает, что все члены Конференции по разоружению будут иметь это в виду и будут проявлять и демонстрировать максимальную гибкость и творческий подход. В конечном счете, вопрос, на который нам нужно ответить, заключается в том, как мы можем согласиться упорно и серьезно работать над достижением осязаемых целей, почерпнутых из Повестки дня Генерального секретаря, и как заняться этим на Конференции по разоружению с чувством неотложности. Следует надеяться, что это может быть достигнуто при наличии конкретного многолетнего графика и программы работы. Я надеюсь, что Повестка дня Генерального секретаря ускорит процесс сближения членов Конференции в их работе и облегчит обсуждение конкретных итогов на Конференции по разоружению.

Председатель (*говорит по-английски*): Большое спасибо. Сейчас я предоставляю слово представителю Российской Федерации.

Г-н Давыдов (Российская Федерация): Г-н Председатель, так как российская делегация первый раз берет слово за время вашего председательства, мы хотели бы приветствовать вас на этом посту. Также хотели бы приветствовать новых представителей государств на Конференции по разоружению и пожелать им успехов в их работе. Мы готовы к сотрудничеству, вы можете рассчитывать на всемерное содействие российской делегации.

Уважаемый г-н Председатель, уважаемые коллеги, согласно пункту 30 правил процедуры Конференции по разоружению, любая делегация имеет право поставить на пленарном заседании любой вопрос, касающийся работы Конференции по разоружению. Разумеется, есть такое право и у Председателя Конференции. К тому же уважаемый посол Туниса заранее проинформировал делегации о планах провести отдельное пленарное заседание, посвященное потенциальному вкладу Конференции по разоружению в реализацию Повестки дня Генерального секретаря Организации Объединенных Наций по разоружению. Насколько мы понимаем, возражений тогда не последовало. Вместе с тем, насколько мы помним, мнения делегаций насчет проведения такого заседания также никто не спрашивал. У нас вопрос – почему? В этой связи у нас есть ряд соображений, которыми мы хотели бы поделиться с Председателем Конференции и коллегами.

Во-первых, по сложившейся практике официальному внесению любой новой инициативы предшествуют неофициальные консультации. Благодаря этому проверенному десятилетиями опыту многосторонней дипломатии авторы идеи могут в доверительной атмосфере прояснить позицию участников Конференции. Те, в свою очередь, имеют возможность свободно поделиться своими соображениями, в том числе и теми, которые не хотели бы озвучивать в более широкой аудитории, тем более под запись.

Во-вторых, на нашей Конференции существует замечательная традиция проведения Председателем встреч с делегациями перед вступлением на этот пост. Может быть, мы чего-то не помним, но с нашей делегацией никто не встречался. Впрочем, это право Председателя. Но у нас также есть право высказать все, что мы думаем по поводу ведения дел Председателем. За отсутствием других опций приходится делать это в формате выступления на официальном пленарном заседании Конференции по разоружению.

В-третьих, прежде чем говорить о потенциальном вкладе Конференции в реализацию Повестки дня Генерального секретаря Организации Объединенных Наций по разоружению, надо досконально разобраться, что это за документ и как он соотносится с деятельностью женеvской Конференции. Давайте вспомним недавнюю историю. Многие участники Конференции по разоружению принимали участие или, если быть точным, высказывали свои мнения по поводу наполнения Повестки дня на стадии ее разработки. Однако в конечном итоге этот документ отражает личные взгляды Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, и не более того. Поясню: в отличие от итоговых документов первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, принятых консенсусом самими государствами, Повестка дня Генерального секретаря Организации Объединенных Наций по разоружению никем, кроме его самого, не принималась и не одобрялась.

Чувствуете разницу? Надеюсь, никому в этом зале не нужно объяснять, какова связь первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций и Конференции по разоружению.

В-четвертых, Повестка дня Генерального секретаря Организации Объединенных Наций по разоружению представляет собой всеобъемлющий документ. Ряд затронутых в нем вопросов и представленных предложений, по нашему мнению, не имеет отношения к повестке дня Конференции, утвержденной консенсусом. Это – как минимум. В более широком плане, прежде чем начинать рассмотрение такого серьезного вопроса, как потенциальный вклад Конференции по разоружению, нужно было бы заранее проанализировать, по каким направлениям Конференция способна это сделать.

Однако есть еще один, причем весьма существенный нюанс. Нельзя забывать и о том, что Конференция по разоружению – это не Секретариат Организации Объединенных Наций, чтобы немедленно брать под козырек и отправляться выполнять распоряжения высшего чиновника этой организации. Более того, она структурно даже не входит в Организацию Объединенных Наций, хотя и работает в тесной взаимосвязи с ней.

Сама формулировка о потенциальном вкладе Конференции по разоружению представляется нам крайне неудачной и в целом некорректной. По нашей оценке, следовало бы вести речь не об этом, а о том, как документ Генерального секретаря Организации Объединенных Наций может помочь Конференции по разоружению восстановить свою дееспособность. Ведь проблемы у нашей Конференции, но никак не наоборот.

Так что же тогда здесь мы сегодня обсуждаем? Не кажется ли вам, что Конференция, вместо того чтобы заниматься своим главным на данный момент приоритетом – выработкой сбалансированной программы работы, с тем чтобы как можно скорее перейти к содержательной работе, – тратит время на схоластические упражнения, имеющие сомнительное практическое применение? Да, звучит это, конечно, красиво: вклад Конференции по разоружению в разоруженческие усилия Организации Объединенных Наций, но на самом деле это лишь пустой звук, так как, не запустив снова переговоры на своей площадке, Конференция никакой вклад во что бы то ни было внести не сможет.

Мы с уважением относимся к мнению любой делегации, даже если мы с ним не согласны. Тем более, если речь идет о делегации, председательствующей на Конференции. Вместе с тем мы ожидаем такого же уважительного отношения, причем не столько к себе, сколько к нашему общему достоянию – нашей Конференции и ее правилам процедуры. В этой связи хотели бы напомнить, что, согласно пункту 29 правил процедуры, главной обязанностью Председателя является согласование программы работы Конференции по разоружению, а не продвижение на нашем форуме инициатив других инстанций, пусть и весьма уважаемых.

Председатель (говорит по-арабски): Я благодарю представителя Российской Федерации и хочу внести ясность в вопросе, который, как я полагаю, был поднят в его заявлении и который касается этого обсуждения. Я не уверен, правильно ли я вас понял, но мне кажется, вы сказали, что следовало бы провести консультации по вопросу о целесообразности обсуждения Повестки дня Генерального секретаря в области разоружения.

Передо мной заявление, которое я зачитал, когда впервые внес предложение по этому предмету. Я не навязывал эту тему и не говорил, что дискуссия должна быть посвящена исключительно Повестке дня Генерального секретаря. Все, что я сделал, – это выдвинул предложение, полагая, что это могло бы помочь Конференции установить программу работы. Главная ответственность Председателя Конференции на данном этапе заключается в установлении программы работы. Действительно, я провел консультации и пригласил российскую делегацию и многих других принять в них участие с целью достижения консенсуса по программе работы. Единственная цель сегодняшней дискуссии и выдвинутого мною предложения состоит в том, чтобы содействовать более углубленным дискуссиям и консультациям между членами

Конференции с целью установления программы работы. Мы все согласны с тем, что в конечном счете все решения принимает Конференция.

Я поднял этот вопрос не для того, чтобы принять решение по какому-то конкретному предмету; я лишь предложил провести дискуссию. Каждая делегация имеет право выбора участвовать или не участвовать в дискуссии. Это было просто предложение. Я с удовлетворением отмечаю, что многие делегации откликнулись на мое предложение и представили свои мнения. Некоторые делегации представили подробные замечания, другие – лишь несколько идей, а некоторые делегации еще не высказали четкого мнения и, как представляется, не принимают участия в дискуссии. Это их право. Они могут поделиться своими взглядами позднее или в ходе продолжающихся консультаций, которые я провожу с конца июля. Я буду продолжать проводить консультации на этой неделе и на следующей неделе, поскольку это постоянный процесс, и я считаю, что мои действия соответствуют стандартной процедуре Конференции.

Я считаю, что все вопросы должны решаться прежде всего делегациями и что никакие решения не могут быть приняты без поддержки всех делегаций. Я считаю, что именно так мы и поступаем, именно в этом контексте мы и работаем, таков характер работы Конференции. Я благодарю вас за высказанные вами замечания. Я не знаю, ответил ли я на ваши законные вопросы. Я думаю, что нам нужно продолжать работу Конференции, с тем чтобы добиться прогресса и найти соответствующие решения с целью – как это было предложено рядом делегаций – начать переговоры, разумеется, на основе программы работы. Именно этого мы действительно стремимся достичь. Председатель Конференции, безусловно, несет ответственность в этом плане, и я постараюсь выполнить эту ответственность по мере возможности. Я, конечно, в значительной степени полагаюсь на ваше сотрудничество, ваши взгляды и ваши предложения относительно того, как продвигаться вперед. Председатель не может добиться прогресса без сотрудничества членов делегаций. Благодарю вас.

Сейчас я передам слово следующей делегации – делегации Бразилии. Вам слово.

Г-н Клабучар Мартингу (Бразилия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, позвольте мне присоединиться к другим ораторам и поздравить вас со вступлением на пост Председателя Конференции по разоружению, а также от имени моей делегации и посла ди Агиар Патриоты, который не смог присутствовать здесь сегодня утром, позвольте мне поприветствовать новых послов Чили и Эквадора – братских государств Латинской Америки, а также нового представителя Соединенного Королевства.

Г-н Председатель, прежде всего моя делегация хотела бы выразить вам признательность за инициативу обсуждения Повестки дня Генерального секретаря на Конференции по разоружению. Бразилия уже неоднократно приветствовала Повестку дня Генерального секретаря, поскольку она предлагает трезвое и всеобъемлющее освещение нынешних и будущих вызовов и возможностей и обеспечивает прочную основу для реагирования на них. Это, на наш взгляд, ключевой документ для рассмотрения в этом органе, поскольку Конференция по разоружению остается единым многосторонним форумом переговоров по разоружению и играет важную роль в продвижении видения Генерального секретаря. Повестка дня может также помочь придать нам импульс и динамику, необходимые для выхода на новые рубежи и дальнейшего углубления уже ведущейся работы по различным пунктам повестки дня в направлении возвращения к переговорам, что является нашей коллективной целью.

Генеральный секретарь признает сценарий, о котором много говорилось на этом форуме в последние годы, а именно то, что происходит эрозия условий международной безопасности, многосторонних норм и общего настроения на диалог. Предлагаемое средство противодействия этой тревожной тенденции является простым: наращивание усилий в области разоружения во всем мире на всеобъемлющей и комплексной основе. Соответственно, в Повестке дня Генерального секретаря четко признается, что именно международное сообщество, в частности

посредством многосторонних действий, должно формировать и изменять международные условия, а не наоборот.

Это признание имеет ключевое значение для нас в контексте тех действий, которые мы здесь предпринимаем. Мысль о том, что разоружение спасает человечество, находится во главе угла предложений Генерального секретаря, поскольку сама судьба человечества зависит от экстренного решения задачи предотвращения катастрофических последствий применения оружия массового уничтожения, особенно ядерного оружия. Бразилия особенно удовлетворена тем, как в Повестке дня охарактеризована роль и функция Договора о запрещении ядерного оружия, являющегося высшей многосторонней нормой против ядерного оружия. Повестка дня Генерального секретаря отходит от устанавливаемого некоторыми сторонами искусственного противопоставления между Договором о нераспространении ядерного оружия и Договором о запрещении ядерного оружия и помогает нам сфокусировать нынешнюю дискуссию по ядерному разоружению на реальных проблемах и угрозах, создаваемых неизменным существованием ядерного оружия.

Что касается других основных направлений Повестки дня, то Генеральный секретарь также выделил самые серьезные вызовы современному международному порядку и предложил пути продвижения вперед на основе комплексной работы учреждений Организации Объединенных Наций, диалога и сотрудничества между государствами. На наш взгляд, Повестку дня можно рассматривать как «дорожную карту» для многочисленных зарубежных разоруженческих институтов, которой может и должна воспользоваться Конференция по разоружению.

На нынешней сессии Конференция по разоружению сумела добиться некоторого успеха, одобрив решение, содержащееся в документе CD/2119, и тем самым оторвавшись от пессимизма, который преследовал ее в последние годы. Однако для выполнения нашего мандата необходимо сделать гораздо больше. Нам всем следует черпать вдохновение в видении и целеустремленности Генерального секретаря, неустанно реализуемых заместителем Генерального секретаря Накамицу, работу которой мы высоко оцениваем и поддерживаем. Поэтому мы все должны проявить необходимую политическую волю к углублению и расширению текущей работы по повестке дня Конференции по разоружению, которая проводится во вспомогательных органах, в целях формирования необходимого консенсуса для принятия программы работы и возвращения к переговорам в кратчайшие возможные сроки.

Председатель (*говорит по-английски*): Большое спасибо. Сейчас я предоставляю слово представителю Республики Корея.

Г-н Чхве Вон Сок (Республика Корея) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, позвольте мне присоединиться к другим ораторам и поприветствовать наших новых послов из Соединенного Королевства, Чили и Эквадора, а также пожелать им всего наилучшего в их будущей работе. Прежде всего, вновь заявляя о готовности моей делегации оказывать всяческую поддержку вашему председательству, я хотел бы поблагодарить вас за сегодняшнюю возможность обсудить Повестку дня Генерального секретаря в области разоружения. Наши конкретные мнения по Повестке дня мы сможем изложить позднее, когда будет представлен план ее осуществления. Однако, по мнению моей делегации, сегодняшнее мероприятие является своевременным и ценным, поскольку государства-члены как главные заинтересованные стороны в деле разоружения могут представить свои отзывы о Повестке дня и высказать соображения в отношении плана ее осуществления. Мы также искренне надеемся, что инициатива Генерального секретаря будет способствовать оживлению разоруженческих процессов в рамках Договора о сокращении стратегических вооружений, в частности за счет преодоления того тупика, в котором находится этот уважаемый форум на протяжении двух десятилетий.

Генеральный секретарь указывает на явно парадоксальную ситуацию, которая побудила его представить эту всеобъемлющую Повестку дня. Страны тратят больше денег в попытке обеспечить лучшую безопасность только для того, чтобы оказаться

в худших условиях в плане безопасности. К сожалению, согласно хорошо известной теории игр, это единственный возможный исход, который можно ожидать в дилемме заключенного. Абсолютно рациональные игроки не склонны сотрудничать, даже если это в их интересах. Урок, который следует извлечь из этой теории, заключается в том, что взаимное доверие необходимо для таких заинтересованных в своей судьбе игроков, как мы, если мы хотим достичь общей цели.

В этом смысле моя делегация высоко оценивает новаторские и разнообразные замыслы Генерального секретаря в его Повестке дня: содействие диалогу между государствами, предоставление интеллектуальных ресурсов разоруженческому сообществу и укрепление координации в рамках Организации Объединенных Наций. Мы надеемся, что все политические, интеллектуальные и административные меры будут способствовать укреплению доверия. Добрые услуги и посредничество Генерального секретаря, основанные на беспристрастности и сбалансированных взглядах, могут придать новый импульс процессу разоружения посредством создания условий, способствующих разоружению.

Кроме того, его Повестка дня в области разоружения напоминает нам о более широкой картине, которую мы, вероятно, упускаем из виду в ходе дискуссий по техническим вопросам, а именно о тесной связи разоружения не только с миром и безопасностью, но и с развитием и правами человека. Разоружение не может осуществляться в вакууме; оно может осуществляться только в контексте безопасности, развития и прав человека в целом.

Моя делегация также приветствует твердую приверженность Генерального секретаря интеграции гендерной перспективы в сферу разоружения. Мы убеждены в том, что равноправное и подлинное участие женщин в работе в области разоружения окажет существенное воздействие на само разоружение.

Еще одним достоинством Повестки дня, по мнению моей делегации, является то, что в ней перечислены действия, которые Генеральный секретарь будет предпринимать в сотрудничестве с государствами-членами и соответствующими учреждениями. Однако, поскольку многие из этих действия изложены сейчас в общих чертах, в предстоящий план осуществления следует включить специальные целевые показатели, четкие временные рамки и подробные руководящие положения для обеспечения того, чтобы амбициозная Повестка дня Генерального секретаря носила как можно более практический характер. Кроме того, план осуществления должен быть адаптирован к региональным условиям, с тем чтобы он мог быть более актуальным и осуществимым в каждом районе мира.

На данном же этапе мы считаем, что каждый пункт в перечне действий следует оценивать по-разному в зависимости от его возможного воздействия и политической поддержки, которую он получает. Низкие темпы прогресса в области разоружения, по всей видимости, обусловлены отсутствием консенсуса не столько в отношении типа необходимых мер разоружения, сколько в отношении приоритетов и последовательности их осуществления. Установление приоритетов имеет первостепенное значение, но необходимость выбора и сосредоточения усилий – это золотое правило, которое приведет нас к успеху.

Мы хорошо понимаем, что Генеральный секретарь не может нести на себе все разоруженческое бремя. Именно поэтому мое правительство приветствует его рациональную инициативу укрепления партнерских отношений в интересах разоружения. Концепция безопасности эволюционировала таким образом, что значимая дискуссия по разоруженческой тематике, особенно в области передовых технологий, может вестись только с привлечением специализированных знаний научного сообщества, деловых кругов и гражданского общества и в сотрудничестве с ними.

В этом контексте Республика Корея приветствует создание Генеральным секретарем Группы высокого уровня по цифровому сотрудничеству. Мы надеемся, что этот орган высокого уровня сможет выработать полезные руководящие принципы для обеспечения того, чтобы новые технологии, в том числе оружейные технологии, служили на благо человечества.

И последнее, но не менее важное: отрадно, что Генеральный секретарь как главное должностное лицо Организации Объединенных Наций взял на себя обязательство содействовать усилению межучрежденческой координации и обеспечивать общесистемный подход к разоружению. Мы с удовлетворением отмечаем ведущую роль в этом процессе Высокого представителя по вопросам разоружения, Управления по вопросам разоружения, Института Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения и других субъектов. Республика Корея будет и далее тесно сотрудничать с ними, в частности в ходе осуществления Повестки дня Генерального секретаря в области разоружения.

Председатель (*говорит по-английски*): Большое спасибо. Я хотел бы информировать вас о том, что сейчас мы должны закрыть список ораторов. Оставшиеся делегации, которые попросили слова сегодня утром, – это делегации Австрии, Сирийской Арабской Республики и Корейской Народно-Демократической Республики, и я надеюсь, что устные переводчики смогут остаться с нами до завершения выступлений этих трех делегаций. Сейчас я предоставляю слово представителю Австрии.

Г-н Мюллер (Австрия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, Австрия полностью присоединяется к заявлению, оглашенному от имени Европейского союза из этого самого кресла. Поскольку это вопрос особой важности, позвольте мне затронуть некоторые дополнительные аспекты в нашем национальном качестве и, поскольку я впервые беру слово в период вашего председательства, позвольте мне поздравить вас со вступлением в эту важную должность. Я также приветствую новых постоянных представителей Соединенного Королевства, Чили и Эквадора.

Разоружение является одной из центральных тем Организации Объединенных Наций. Мы приветствуем призыв Генерального секретаря к оживлению многосторонних разоруженческих институтов и призыв к активизации усилий для более последовательного включения вопросов разоружения в наши многосторонние инструменты, ослабления напряженности, предотвращения вооруженных конфликтов и защиты гражданских лиц. В условиях повышенной напряженности тем более важно активизировать наши усилия на разоруженческом направлении. Поэтому мы приветствуем возможность обсудить своевременную и весьма актуальную Повестку дня Генерального секретаря в области разоружения на Конференции по разоружению.

Мы приветствуем усилия, предпринятые Генеральным секретарем для того, чтобы изложить свои идеи и направления для действий в столь всеобъемлющем документе. Его личная приверженность подчеркивает необходимость глобального разоружения на благо глобальной стабильности. Мы также приветствуем подход Повестки дня, ориентированный на конкретные действия, и надеемся, что Конференция по разоружению сможет внести свой вклад в реализацию действий, имеющих отношение к ее собственной повестке дня.

Мир становится все более многополярным и глобализованным. Все чаще ставятся под сомнение давние глобальные нормы и институты. Перед лицом этих проблем решающее значение для обеспечения глобальной стабильности и безопасности в XXI веке имеет эффективная многосторонность. Как красноречиво заявила в июне в этом зале министр иностранных дел Австрии Карин Кнайсль, моя страна полностью привержена эффективной многосторонности в рамках Организации Объединенных Наций.

По мнению моей делегации, усилия по укреплению взаимного доверия, а также соблюдения норм порядка, основанного на правилах, способствуют укреплению коллективной безопасности. Наша многосторонняя система должна идти в ногу с эволюцией общих глобальных условий. Нам нужно тщательно подумать о том, не требуется ли дополнительно уточнить некоторые документы и нормы, например те, которые были недавно согласованы в отношении обеспечения соблюдения запрета на химическое оружие. Если мы предпочтем изменить толкование международных норм на национальном уровне, то мы рискуем подорвать их, что приведет к разнообразию мнений в процессе осуществления. Эрозия уважения к международным нормам тесно связана с невыполнением давних обязательств. Выполнение обязательств также

является мерой укрепления доверия. По мнению этой делегации, для поддержания международного режима разоружения и нераспространения нам следует действовать сообща, с тем чтобы обеспечить его готовность к реальностям XXI века.

Сегодня человек должен включаться в число субъектов, учитываемых в контексте соображений безопасности, поскольку концепция безопасности больше не ограничивается государствами, а охватывает также субъекты, составляющие государство, а именно его население. Таким образом, национальная безопасность и безопасность человека никогда не должны рассматриваться в отрыве друг от друга, а должны восприниматься как две стороны одной медали. Недавние разоруженческие договоры, такие как Конвенция по химическому оружию или Конвенция о запрещении противопехотных мин, служат свидетельством этого императива.

Что касается Повестки дня Генерального секретаря, то я хотел бы присоединиться к следующим мнениям. В разделе, который касается разоружения ради спасения человечества, Генеральный секретарь решительно и настоятельно призывает к достижению прогресса в области ядерного разоружения. Моя страна твердо поддерживает давние усилия международного сообщества в направлении полной ликвидации ядерного оружия. Это единственная гарантия того, что это оружие больше никогда не будет применено – будь то преднамеренно, случайно или по ошибке. Семьдесят три года назад жителям Хиросимы пришлось испытать ужас разрушительных последствий первого применения атомной бомбы. По данным Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, самое мощное из когда-либо испытанных ядерное оружие – советская «Царь-бомба» – имело мощность 50 мегатонн, что соответствует примерно 3 800 бомбам Хиросимы, взорванным одновременно.

Ядерное оружие является неизбирательным, бесчеловечным и самым разрушительным оружием массового уничтожения. Его катастрофическое гуманитарное воздействие невозможно сдерживать никакими границами, и поэтому оно затронуло бы все государства. Ввиду связанных с этим неприемлемых рисков ядерное разоружение остается наивысшим разоруженческим приоритетом Организации Объединенных Наций. Нас воодушевляет призыв Генерального секретаря к достижению прогресса в области ядерного разоружения ради спасения человечества. Мы приветствуем его призыв к государствам-членам активизировать усилия для достижения цели построения мира, свободного от ядерного оружия. Помимо возобновления диалога, нам следует стремиться к расширению норм, направленных против ядерного оружия и его распространения, и к подготовке к миру, свободному от ядерного оружия.

Как неоднократно повторяла моя делегация, усилия в области нераспространения и разоружения неразрывно связаны между собой. Мы гордимся тем, что являемся одной из ведущих стран, участвующих в процессе обеспечения юридически обязательного запрещения ядерного оружия, и мы сдали на хранение нашу ратификационную грамоту. Договор о запрещении ядерного оружия является ключевым элементом в глобальной головоломке разоружения и нераспространения, которой занимается международное сообщество. Как подтвердил Генеральный секретарь, он полностью совместим с существующим международным режимом ядерного разоружения и нераспространения. В частности, Договор о запрещении ядерного оружия усиливает Договор о нераспространении ядерного оружия и является необходимым для полного осуществления статьи 6 этого Договора.

Нужно будет в срочном порядке принять дальнейшие меры в дополнение к этому режиму, в том числе обеспечить скорейшее вступление в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, как это предусмотрено в Повестке дня в области разоружения, начать давно назревшие переговоры по расщепляющемуся материалу и разработать варианты и потенциал для контроля в области ядерного разоружения – как для сокращения, так и для ликвидации. Учитывая риск, присущий ядерному оружию, о котором я говорил выше, существует настоятельная необходимость в принятии незамедлительных мер для уменьшения этого риска, пока не достигнуто полной ликвидации этого оружия. Эти меры хорошо известны и относительно просты. Уменьшение риска способствует как разоружению, так и

нераспространению. Эти меры будут также служить мерами укрепления доверия и позволят ослабить напряженность. Поэтому принятие незамедлительных мер по уменьшению риска окажет позитивное воздействие на диалог и сотрудничество.

Позвольте мне теперь перейти к вопросу о разоружении, которое спасает жизни. С учетом того, что расходы на вооружения достигли самого высокого уровня со времен «холодной войны» и появились новые технологии, мы приветствуем призыв Генерального секретаря активизировать усилия для защиты гражданских лиц. Пагубное воздействие применения оружия взрывного действия в населенных районах продолжает усиливаться. При применении оружия взрывного действия в населенных районах 92% жертв составляют гражданские лица. В свете общих принципов соразмерности, различия и запрещения нападений на лиц, не участвующих в боевых действиях, это является неприемлемым. Прямые среднесрочные и долгосрочные последствия применения этого оружия наряду с его воздействием требуют неотложного и повышенного внимания. Поэтому мы приветствуем позитивный отклик на объявление Генерального секретаря о своих действиях «в поддержку усилий государств-членов по разработке политической декларации, а также соответствующих ограничений, общих стандартов и практических директив в соответствии с международным гуманитарным правом, касающихся применения оружия взрывного действия в населенных районах».

В то время как мы подтверждаем нашу приверженность международному праву, в том числе принципам международного гуманитарного права, существуют области, в которых требуются разъяснения и новые правовые нормы. Технический прогресс развивается беспрецедентными темпами. Вепонизация искусственного интеллекта, особенно в технологических приложениях, предполагающих высокую степень автоматизации и автономии, вызывает крайнюю озабоченность. Сохранение человеческого контроля над смертоносным автономным оружием имеет крайне важное значение для поддержания международного права, этических и моральных норм, а также для предотвращения крайне негативных последствий для региональной и глобальной безопасности.

Мы приветствуем решимость Генерального секретаря поддерживать усилия государств – членов Организации Объединенных Наций в деле разработки новых мер, в том числе на основе политических или юридически обязывающих договоренностей, для обеспечения того, чтобы применение силы всегда оставалось под контролем человека.

В заключение позвольте мне еще раз поблагодарить вас, г-н Председатель, за вашу инициативу обсудить Повестку дня Генерального секретаря на Конференции по разоружению. Инструментарий разоружения, нераспространения и контроля над вооружениями является многогранным и взаимоукрепляющим. Мы рассматриваем Повестку дня Генерального секретаря как настоятельный призыв к действиям в рамках многосторонних усилий в области разоружения и приветствуем новый импульс, который, как мы надеемся, это придаст нашим дискуссиям в этом зале. После 22 лет застоя это действительно необходимо. Мы разделяем мнение о том, что необходимо возрождение целеустремленности и диалога. Мы хотим подтвердить выраженную в Повестке дня в области разоружения необходимость улучшения координации и синергического взаимодействия между основными разоруженческими органами. В то же время важно сохранять целенаправленность усилий, с тем чтобы быть эффективными и действенными. Дублирование работы может привести не только к снижению эффективности использования ресурсов, но и к возникновению новых трудностей в результате добавления возможных конкурирующих направлений для обсуждения.

Моя делегация готова приступить к искреннему, предметному и ориентированному на результат диалогу по вопросу о том, каким образом Конференция по разоружению могла бы внести свой вклад в действия, оговоренные в этом документе.

Председатель (говорит по-английски): Большое спасибо. К сожалению, мы не можем продолжать сверх отведенного нам времени. Я благодарю устных

переводчиков за предоставление нам дополнительных пяти минут, поскольку мы договорились закончить в 13 ч 10 мин. Поскольку у нас имеется еще два оратора, они согласились продолжить до 13 ч 15 мин. Я не уверен, согласятся ли делегации, которые еще хотят взять слово, отложить свои выступления до следующего заседания, в четверг, или же они могут выступить на любом языке по своему выбору, и тогда у нас не будет устного перевода. Поэтому мой вопрос к Сирийской Арабской Республике и Корейской Народно-Демократической Республике состоит в следующем: каковы ваши предпочтения? Вы настаиваете на том, чтобы выступить сегодня? Я предоставляю слово представителю Сирийской Арабской Республики.

Г-н Аала (Сирийская Арабская Республика) (*говорит по-арабски*): Благодарю вас, г-н Председатель. Обещаю быть максимально кратким. Ваше предложение провести предварительное обсуждение Повестки дня Генерального секретаря в области разоружения является важной инициативой. Мы надеемся, что это поможет достичь консенсуса среди членов Конференции по программе работы в соответствии с правилами процедуры. Мы считаем, что эта инициатива приходится на тот период, когда многие государства и политические группы все еще находятся в процессе рассмотрения перспектив и предложений, изложенных в этом документе, и выработки своих соответствующих позиций, принимая во внимание тот факт, что Повестка дня Генерального секретаря охватывает широкий круг вопросов, выходящих за рамки повестки дня Конференции и ее мандата как форума переговоров. Эти вопросы следует подробно обсудить в совещательных органах с согласия государств-членов.

Мы приветствуем тот факт, что разоружение вновь включено в список приоритетов Организации Объединенных Наций. Важно, чтобы этот вопрос вновь занял центральное место в системе коллективной безопасности, как это предусмотрено Уставом Организации Объединенных Наций. Важно, чтобы мы сохраняли приверженность приоритетам, определенным на первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению. Мы разделяем мнение о том, что в сфере разоружения Организация Объединенных Наций должна и впредь уделять самое приоритетное внимание обеспечению полной ликвидации ядерного оружия. Поэтому все разоруженческие предложения должны уделять этому вопросу приоритетное внимание, которого он заслуживает. В этой связи я хочу подчеркнуть позицию моей страны по ключевым темам повестки дня Конференции, в частности поддержку Сирии в пользу принятия всеобъемлющей конвенции о полной ликвидации ядерного оружия. Моя страна также поддерживает идею принятия договора о запрещении производства расщепляющегося материала при том условии, что он будет охватывать существующие запасы расщепляющегося материала и служить делу ядерного разоружения. В ожидании полной ликвидации ядерного оружия Сирия поддерживает идею принятия юридически обязывающей конвенции о предоставлении негативных гарантий безопасности, а также принятия обязывающей конвенции о предотвращении гонки вооружений в космическом пространстве.

Г-н Председатель, мы разделяем озабоченность Генерального секретаря по поводу отмечающейся у некоторых сторон растущей тенденции к применению односторонней силы там, где это отвечает их собственным интересам, в нарушение принципов и целей Устава Организации Объединенных Наций. В контексте международной системы крайне важно демонстрировать уважение суверенитета, политической независимости, единства и территориальной целостности государств и воздерживаться от вмешательства в их внутренние дела. Мы присоединяемся к предостережению Генерального секретаря относительно опасности поддаваться иллюзии того, что безопасность может быть достигнута исключительно за счет наличия и применения военной силы, а не за счет мудрости международного диалога и сотрудничества.

Поэтому мы приветствуем тот факт, что в Повестку дня включены конкретные предложения по созданию зоны, свободной от ядерного оружия, на Ближнем Востоке. Это юридическое обязательство, закрепленное в пакете резолюций, принятых в 1995 году с целью обеспечить бессрочное продление Договора о нераспространении ядерного оружия. Мы надеемся, что в рамках мер, принятых на этой основе, единственной стороне в регионе, которая не присоединилась к Договору в качестве

государства, не обладающего ядерным оружием, будет предложено сделать это и поставить все свои ядерные объекты под всеобъемлющие гарантии Международного агентства по атомной энергии. Вызывает тревогу тот факт, что эта сторона является единственной, кто обладает всеми видами оружия массового уничтожения и отказывается присоединиться к договорам и конвенциям, запрещающим распространение такого оружия. Мы также хотели бы, чтобы эти предложения включали конкретные действия по борьбе с риском приобретения и применения химического оружия террористическими группами, что является аспектом, который до сих пор не учитывался в предложениях.

В заключение, г-н Председатель, моя делегация хотела бы подчеркнуть важность уважения мандатов существующих органов Организации Объединенных Наций и недопущения их попрания в результате предъявления обвинений государствам-членам таким образом, чтобы это составляет игнорирование и попрание этих мандатов. Спасибо, г-н Председатель.

Председатель (*говорит по-арабски*): Благодарю вас. Я хотел бы также поблагодарить устных переводчиков за то, что они остаются с нами до сих пор.

(*продолжает по-английски*)

Сейчас я предоставляю слово представителю Корейской Народно-Демократической Республики, который выступит последним.

Г-н Чжу Ён Чхоль (Корейская Народно-Демократическая Республика) (*говорит по-английски*): Благодарю вас за предоставленное мне слово. Позвольте мне прежде всего поздравить вас со вступлением на пост Председателя Конференции по разоружению.

Г-н Председатель, представители Бельгии, Чили и Европейского союза в своих заявлениях высказали неприемлемые требования и замечания в отношении Корейской Народно-Демократической Республики. Именно в этой связи моя делегация хотела бы посоветовать им вновь внимательно прочитать совместное заявление, подписанное Корейской Народно-Демократической Республикой и Соединенными Штатами в Сингапуре в июне. В заявлении подчеркивается приверженность обеих стран, и я сказал «обеих стран», установлению новых двусторонних отношений и построению прочного режима мира на Корейском полуострове. В заявлении оговорены не только обязательства Корейской Народно-Демократической Республики в плане достижения этой цели. Поэтому я советую этим делегациям еще раз прочитать совместное заявление и получить правильное представление о его ключевых элементах, прежде чем обвинять другую страну.

Я хотел бы также напомнить Европейскому союзу о том, что оказание давления посредством санкций не является абсолютным решением проблемы и что дипломатия, сопровождаемая давлением, никогда не будет работать. Попытка навязать односторонние требования одной стороне никогда ничего не даст. Нет, это ни к чему не приведет.

Укрепление доверия является ключом к полномасштабному осуществлению положений совместного заявления Корейской Народно-Демократической Республики и Соединенными Штатами. Доверие – это не то чувство, которое может появиться в одночасье. Для установления полного доверия между Корейской Народно-Демократической Республикой и Соединенными Штатами существенно важно, чтобы обе стороны предпринимали одновременные действия и постепенные шаги по мере возможности. Мы считаем, что единственным практическим путем продвижения вперед является применение нового подхода, в соответствии с которым приоритетное внимание уделяется укреплению доверия и осуществлению всех согласованных пунктов совместного заявления сбалансированным, одновременным и поэтапным образом. Корейская Народно-Демократическая Республика преисполнена твердой решимости и намерения осуществлять положения совместного заявления ответственным и добросовестным образом.

Председатель (*говорит по-английски*): Большое спасибо. Сейчас мы должны закончить наше заседание, но мне все же нужно проконсультироваться с вами, потому

что мы договорились, что в четверг мы проведем заседание вместо того заседания, которое мы должны были провести 30 июля. Желает ли взять слово кто-либо еще из делегаций? Если нет, то я не думаю, что нам нужно проводить заседание в четверг, но я хотел бы узнать ваше мнение по этому вопросу. Слово имеет представитель Китая.

Г-н Цзи Хаоцзюнь (Китай) (говорит по-английски): Прежде всего я хотел бы отметить, что в эти дни мы очень заняты: совещание экспертов по Конвенции о биологическом оружии, совещание экспертов по предотвращению гонки вооружений в космическом пространстве, а во второй половине дня и в четверг мы проводим обсуждение докладов во вспомогательных органах. В результате мы работаем с большой нагрузкой. Лично я предпочел бы не проводить пленарное заседание в четверг. Если нам потребуется провести консультации по программе работы, мы можем сделать это на двусторонней основе или в рамках небольшой группы.

Во-вторых, через вас я хотел бы обратиться к сотрудникам Управления по вопросам разоружения с просьбой о том, чтобы в будущем, когда мы будем планировать заседания, они распределялись таким образом, чтобы у нас не было столь большого числа параллельных заседаний. В противном случае многим делегациям меньшего размера, чем делегация Китая, придется работать с очень большой нагрузкой. Даже моя делегация очень занята. Мы также подчеркиваем важность надлежащего управления временем на пленарных заседаниях, поскольку после обеда нам приходится спешно возвращаться для дискуссий во вспомогательных органах.

Председатель (говорит по-английски): Я благодарю представителя Китая. Могу ли я считать, что сейчас мы соглашаемся не проводить заседание в четверг и, если есть какая-либо еще делегация, которая желает выступить по этому вопросу или по любому другому вопросу, мы проведем эти дебаты в следующий вторник? Это приемлемо? Итак, заседание в четверг отменяется, и мы продолжим нашу работу на пленарном заседании в следующий вторник. Большое спасибо. Заседание объявляется закрытым.

Заседание закрывается в 13 ч 25 мин.